Bombas manuales
HIDRÁULICAS SERIE P

Depósito de 197 a 738 cm³
Una velocidad y acción simple

Idónea para las aplicaciones donde hay muy poco o ningún recorrido libre.

BOMBAS

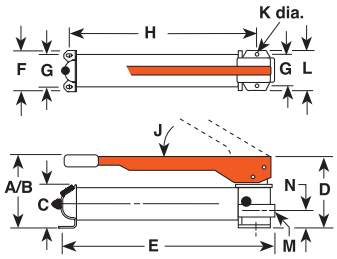
- Estructura completamente metálica que no sufre quemaduras en entornos de soldadura.
- Asa metálica con forma que sufre menos deformación y reduce la fatiga del operario.
- El cómodo puerto de llenado de los modelos P23 y P55 permite llenar la bomba en posición horizontal o vertical.
- La junta del tapón del puerto de llenado actúa como válvula de seguridad e impide la sobrepresión del depósito.
- La válvula de alivio montada en la válvula de retención impide que las cargas desciendan.
- Un gran mando de la válvula proporciona un mayor control para hacer descender las cargas lentamente y de manera precisa.

P12

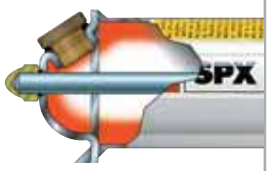
P23

P55

700 bares



Bomba nº	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (ángulo)	K (mm)	L (mm)	M (in.)	N (mm)	P (mm)
P12	101,6	—	—	101,6	342,9	85,7	55,6	—	45°	4,8	85,7	3/8-NPTF	28,6	—
* **P23**	158,8	330,2	88,9	141,3	346,1	108,0	82,6	261,6	38°	7,9	120,7	3/8-NPTF	41,3	—
* La presión máxima de la bomba P23 es de sólo 210 bares.														
P55	165,1	533,4	88,9	141,3	584,2	108,0	82,6	501,7	38°	7,9	120,7	3/8-NPTF	41,3	—



Las bombas manuales Power Team, con el puerto de llenado en ángulo, están dotadas de un sistema de protección integrado con una "válvula de alivio". Este sistema está diseñado para impedir la sobrepresión del depósito a causa de presiones inversas repentinas. Este sistema también actúa como junta para evitar las pérdidas de aceite.

Para usar con	Nº pedido	Velo-cidades	Volumen y presión: Volumen por carrera (cm³) BP	Volumen por carrera (cm³) AP	Presión máxima (bares) BP	Presión máxima (bares) AP	Esfuerzo de la palanca (kg)	Depósito: Capacidad de aceite (cm³)	Capacidad útil de aceite (cm³)	Puerto de aceite (pulg.)	Peso del producto (kg))
Cilindros de acción simple*	**P12**	1	—	1,1	—	700	34	197	148	3/8-NPTF	2,6
	P23	1	—	2,6	—	210	32	390	333	3/8-NPTF	5,5
	P55	1	—	2,6	—	700	66	902	738	3/8-NPTF	7,2

BP = Baja presión
AP = Alta presión

* La bomba incluye una válvula de dos vías.

Bombas manuales
HIDRÁULICAS SERIE P

Depósito de 400 a 1.131 cm³
Dos velocidades
Acción simple

La bomba pasa automáticamente a la etapa de elevación a alta presión al entrar en contacto con la carga.

- Estructura completamente metálica que no sufre quemaduras en entornos de soldadura.
- La doble velocidad reduce el número de bombeos de la palanca para poder trabajar con mayor rapidez y facilidad.
- Asa metálica con forma que sufre menos deformación y reduce la fatiga del operario.
- El cómodo puerto de llenado permite rellenar de aceite las bombas en posición vertical u horizontal.
- La válvula de alivio montada en la válvula de retención impide que las cargas desciendan.
- Un gran mando de la válvula proporciona un mayor control para hacer descender las cargas lentamente y de manera precisa.

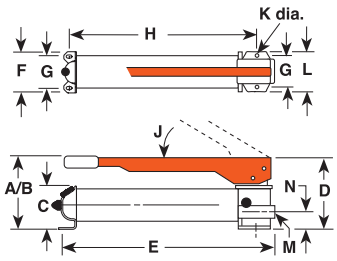
P19L

P59

700 bares

P59F

BOMBAS



Bomba nº.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (ángulo)	K (mm)	L (mm)	M (pulg.)	N (mm)
P19	139,7	371,5	73,0	115,9	347,7	101,6	82,6	281,0	53°	7,9	101,6	3/8-NPTF	35,7
P19L	141,5	—	—	—	347	104,1	82,6	281,0	40°	7,9	104,1	3/8-NPTF	—
P59	177,8	533,4	88,9	127,0	584,2	108,0	82,6	501,7	38°	7,9	120,7	3/8-NPTF	41,3
P59L	177,6	—	—	—	533,4	120,7	82,6	501,7	50°	7,9	120,7	3/8-NPTF	—
P59F	88,9	425,5	88,9	152,4	590,6	108,0	82,6	514,4	—	7,9	114,3	3/8-NPTF	42,9

Las bombas manuales Power Team, con el puerto de llenado en ángulo, están dotadas de un sistema de protección integrado con una "válvula de alivio". Este sistema está diseñado para impedir la sobrepresión del depósito a causa de presiones inversas repentinas. Este sistema también actúa como junta para evitar las pérdidas de aceite.

Para usar con	Nº pedido	Velo-cidades	Volumen y presión: Volumen por carrera (cm³) BP	Volumen por carrera (cm³) AP	Presión máxima (bares) BP	Presión máxima (bares) AP	Esfuerzo de la palanca del depósito (kg)	Capacidad de aceite (cm³)	Capacidad útil de aceite (cm³)	Puerto de aceite (pulg.)	Peso del producto (kg)
Cilindros de acción simple*	**P19**	2	5,0	1,2	22	700	45	400	328	3/8-NPTF	3,0
	P19L	2	4,1	0,9	70	700	37	475	443	3/8-NPTF	2,3
	P59	2	10,9	2,6	22	700	66	902	738	3/8-NPTF	7,8
	P59L	2	12	2,6	59	700	44	1131	1082	3/8-NPTF	4,1
	P59F	2	9,0	2,1	22	700	55	902	738	3/8-NPTF	6,4

BP = Baja presión
AP = Alta presión

* La bomba incluye una válvula de dos vías.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bombas manuales
HIDRÁULICAS SERIE P

Depósito de 9,5 l
Dos velocidades
Acción simple o doble

Idónea para las aplicaciones donde hay muy poco o ningún recorrido libre.

BOMBAS

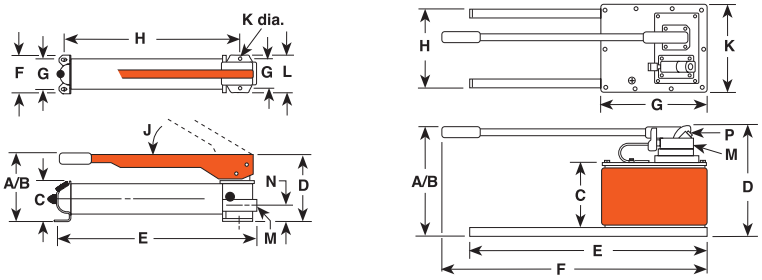
- Resistente estructura completamente metálica para una mayor solidez y durabilidad que no sufre quemaduras en entornos de soldadura.
- El asa metálica de gran resistencia sufre menos deformación y causa menor fatiga a los operarios que las asas redondas o compuestas.
- El cómodo puerto de llenado de los modelos P157 y P159 permite llenar la bomba en posición horizontal o vertical.
- La junta del tapón del puerto de llenado actúa como válvula de seguridad e impide la sobrepresión del depósito.
- La válvula de alivio montada en la válvula de retención impide que las cargas desciendan.
- Un gran mando de la válvula proporciona un mayor control para hacer descender las cargas lentamente y de manera precisa.

P157/P159

P300

P460

Bomba manual P300 y cilindros de 10 toneladas usadas para levantar un vehículo.



Bomba nº	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (ángulo)	K (mm)	L (mm)	M (pulg.)	N (mm)	P (pulg.)
P157/ P159	197	521	123,8	175	578	98,4	76,2	502	39°	7,9	95,3	3/8-NPTF	57,2	—
P300	210	533	114,3	175	575	215,9	190,5	526	39°	7,9	95,3	3/8-NPTF	57,2	—
P460	283	787	171,5	289	610	743	279,4	229	80°	241,3	—	3/8-NPTF	—	1/4 NPTF

FK59
FK159B

Juego de conversión en bomba de pedal Nº FK59 - Juego de conversión en bomba de pedal para su uso en bombas P55/P59. Peso 2,7 kg
Nº FK159B – Juego de conversión en bomba de pedal para su uso en bombas P157/P159 y P300/P300D. Peso 2,7kg.

Para usar con	Nº pedido	Velo-cidades	Volumen y presión Volumen por carrera (cm³) BP	AP	Presión máxima (bares) BP	AP	Esfuerzo de la palanca del depósito (kg)	Capacidad de aceite (cm³)	Capacidad útil de aceite (cm³)	Puerto de aceite (pulg.)	Peso del producto (kg)
Cilindros	**P157**	2	10,7	2,6	97	700	64	2491	2245	3/8-NPTF	11,8
de acción	**P159**	2	42,6	2,6	22	700	64	2491	2245	3/8-NPTF	11,8
simple*	**P300**	2	42,6	2,6	22	700	64	5.700	5081	3/8-NPTF	25,1
	P460	2	120,5	4,6	22	700	41	9.500	7539	3/8-NPTF	24,9
Cilindros	**P157D**	2	10,7	2,6	97	700	64	2491	2245	3/8-NPTF	13,1
de acción	**P159D**	2	42,6	2,6	22	700	64	2491	2245	3/8-NPTF	12,7
doble**	**P300D**	2	42,6	2,6	22	700	64	5.700	5081	3/8-NPTF	25,9
	P460D	2	120,5	4,6	22	700	41	9.500	7539	3/8-NPTF	26,3

BP = Baja presión
AP = Alta presión

* La bomba incluye una válvula de dos vías.
** La bomba incluye una válvula de cuatro vías.

Conjuntos de bombas y cilindros
HIDRÁULICOS - SERIE RPS

Combinaciones de cilindros y bombas

Combinaciones precisas de cilindro y bomba para una amplia variedad de aplicaciones.

BOMBAS

- Se puede elegir entre cuatro tipos de cilindros.
- Los conjuntos incluyen bombas manuales hidráulicas de una o dos velocidades.
- Cilindros de distintas capacidades con carrera larga, media o corta.
- Incluye los empalmes y acoplamientos necesarios, y una manguera de 1,8 m.
- Se recomienda usar un manómetro y un adaptador de montaje para el manómetro. (Consulte las páginas 114-115.)

RPS1006

RPS55

700 bares
ASMEB30-1

RPS203H

Caja de almacenamiento opcional
Caja de almacenamiento para conjuntos de bomba y cilindro hidráulico Fabricada en un material de uso industrial, fuerte como el acero, no necesita pintura, no se oxida, no se abolla ni se descascarilla. La tapa resistente a la intemperie se cierra herméticamente y puede cerrarse con candado. Tiene asas moldeadas en la caja y una bandeja de alta resistencia extraíble para herramientas. El fondo y los laterales son de una pieza y no permiten la entrada de agua. Puede soporta el peso de una persona sobre ella.
Nº 350722 – Caja de almacenamiento de 890 mm La. x 356 mm Al. x 343 mm An.

Tipo de cilindro	Capacidad del cilindro (Tm)	Carrera (mm)	Nº pedido	Altura retraído (mm)	Carreras de la palanca necesarias para extender el cilindro por completo	Cilindro nº	Bomba nº	Manguera nº	Acoplamiento nº	Velocidad de la bomba	Peso (kg)
	5	133,4	**RPS55**	216	75	C55C	P12	9756	9798	Una	5,4
	10	54,0	**RPS102****	121	32	C102C	P55	9756	9798	Una	11,8
	10	155,6	**RPS106****	248	93	C106C	P55	9756	9798	Una	14,5
	10	257,2	**RPS1010****	349	154	C1010C	P55	9756	9798	Una	16,1
Serie	15	104,8	**RPS154****	200	81	C154C	P55	9756	9798	Una	13,1
"C"	15	155,6	**RPS156****	271	118	C156C	P55	9756	9798	Una	15,4
	25	158,8	**RPS256****	273	219	C256C	P55	9756	9798	Una	19,3
	25	362,0	**RPS2514****	476	285*	C2514C	P159	9756	9798	Dos	28,4
	55	158,8	**RPS556****	283	268*	C556C	P159	9756	9798	Dos	37,5
	100	168,3	**RPS1006**	337	428*	C1006C	P460	9756	9798	Dos	58,3
"Corto"	30	61,9	**RPS302****	117	61*	RSS302	P59	9756	9798	Dos	18,1
	50	60,3	**RPS552****	127	89*	RSS502	P59	9756	9798	Dos	22,7
	100	57,2	**RPS1002****	140	172*	RSS1002	P59	9756	9798	Dos	36,7
"Orificio central"	20	76,2	**RPS203H****	154	80	RH203	P55	9756	9798	Una	18,3
Alum.	55	155,6	**RPS556A****	273	262*	RA556	P159	9756	9798	Dos	21,3

* Basado en el 50% si la carrera se realiza a baja presión y en el 50% de las carreras a alta presión.

**Agregue el sufijo "B" (ejemplo: RPS102B, RPS203HB, etc.) para solicitar un conjunto con la caja opcional de almacenamiento mostrada antes.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bombas operados con aire
HIDRÁULICAS - SERIE PA6

98 cm³ / min
Acción simple

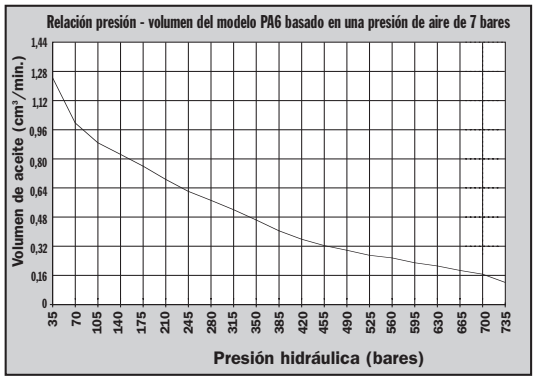
Compacto, ligero y portátil.
Bombas de una única velocidad diseñadas para accionar cilindros de acción simple.

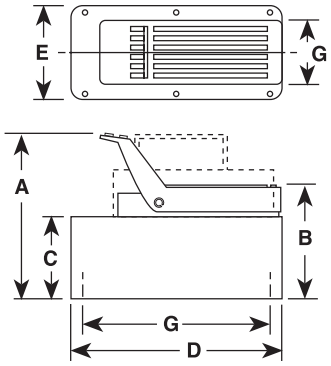
BOMBAS

- La unidad de potencia elegida por los principales fabricantes de carrocerías de automóviles, refuerzos de bastidores y otros equipos.
- Funcionan con aire comprimido de la instalación del taller a 3-8 bares en la bomba.
- La válvula de seguridad interna protege los componentes del circuito y el filtro de admisión de aire protege el motor.
- El motor de la bomba puede repararse y no se "desecha" cuando se avería, sino que resulta más económico repararlo.
- Tapa del depósito con ventilación permanente.
- 85 dBA a 700 bares.

PA6

700 bares



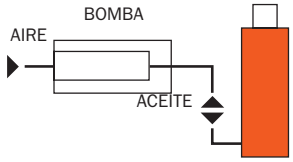


Bomba nº	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	G (mm)
PA6	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6A	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6AM	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6M	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6R	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6RM	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6M-1	200	152	111	321	187	—
PA6AM-2	254	197	171	292	241	203 x 254
PA6-2	260	203	178	292	241	130 x 181

PA6M-1

PA6-2

Configuración típica
Conexión para cilindros de acción simple



Descripción	Nº pedido	Suministro de aire necesario (bares)	Depósito Cap. (l)	Depósito Útil (l)	Puerto de aceite (pulg.)	Peso (kg)
Bomba de modelo básico con un depósito de polietileno de alta densidad.	**PA6**	3-8	1,7	1,6	3/8-NPTF	6,3
PA6 con válvula de alivio ajustable desde el exterior.	**PA6A**	3-8	1,7	1,6	3/8-NPTF	6,8
PA6A con depósito de metal.	**PA6AM**	3-8	1,7	1,6	3/8-NPTF	7,7
PA6, pero con depósito de metal.	**PA6M**	3-8	1,7	1,6	3/8-NPTF	8,2
PA6 con mando a distancia de 3,7 m.	**PA6R**	3-8	1,7	1,6	3/8-NPTF	9,3
PA6, pero con depósito de metal.	**PA6RM**	3-8	1,7	1,6	3/8-NPTF	9,8
PA6, pero con un depósito de metal de 3,8 l.	**PA6M-1**	3-8	3,8	3,0	3/8-NPTF	10,7
PA6, pero con depósito de polietileno de alta densidad de 7,6 l.	**PA6-2**	3-8	7,6	7,3	3/8-NPTF	11,1
PA6, pero con un depósito de metal de 9,5 l.	**PA6M-2**	3-8	9,5	9,1	3/8-NPTF	14,5

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bombas operados con aire

HIDRÁULICAS - SERIE PA6D

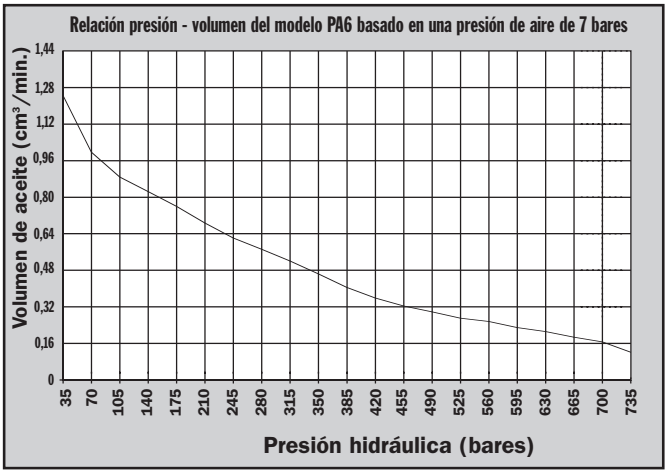
98 cm³/min.
Acción doble

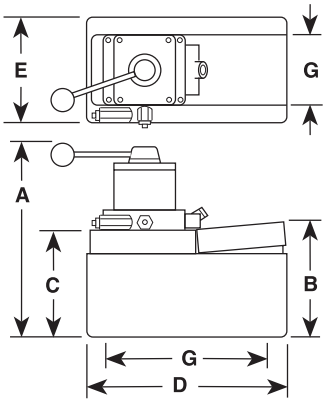
Bomba compacta, ligera y portátil de una sola velocidad para accionar cilindros de acción doble.

- Funcionan con aire comprimido de la instalación del taller a 3-8 bares en la bomba.
- La válvula de seguridad interna protege los componentes del circuito y el filtro de admisión de aire protege el motor.
- El motor de la bomba puede repararse y no es necesario "descartarlo"; resulta más económico repararlo.
- Tapa del depósito con ventilación permanente.
- 85 dBA a 700 bares para todas las bombas de la serie PA6.

PA6D

700 bares



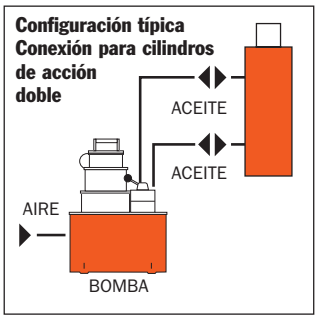


Bomba nº	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	G (mm)
PA6D	264	149	111	241	127	102 x 229
PA6DM	264	149	111	241	127	102 x 229
PA6DM-1	279	146	111	321	187	—
PA6D2	324	203	178	287	235	130 x 181
PA6DM-2	318	197	171	292	241	203 x 254

PA6DM-1

PA6D2

Bomba PA6D, manómetro digital DG100 y cilindro de 25 toneladas usadas en un montaje de prueba.



Descripción	Nº pedido	Nº válvula	Suministro de aire necesario (bares)	Depósito Cap. (l)	Depósito Útil (l)	Puerto de aceite (pulg.)	Peso (kg)
Bomba de modelo básico con un depósito de polietileno de alta densidad.	**PA6D**	9504, 3 vías o 4 vías	3 - 8	1,7	1,6	3/8-NPTF	8,3
PA6D, pero con depósito de metal.	**PA6DM**	9504, 3 vías o 4 vías	3 – 8	1,7	1,6	3/8-NPTF	9,2
PA6D, pero con un depósito de metal de 3,8 l.	**PA6DM-1**	9504, 3 vías o 4 vías	3 – 8	3,8	3,0	3/8-NPTF	12,7
PA6D, pero con depósito de polietileno de alta densidad de 7,6 l.	**PA6D2**	9504, 3 vías o 4 vías	3 – 8	7,6	7,3	3/8-NPTF	13,0
PA6D, pero con un depósito de metal de 9,5 l.	**PA6DM-2**	9504, 3 vías o 4 vías	3 – 8	9,5	9,1	3/8-NPTF	16,4

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bombas operados con aire
HIDRÁULICAS - SERIE PA9

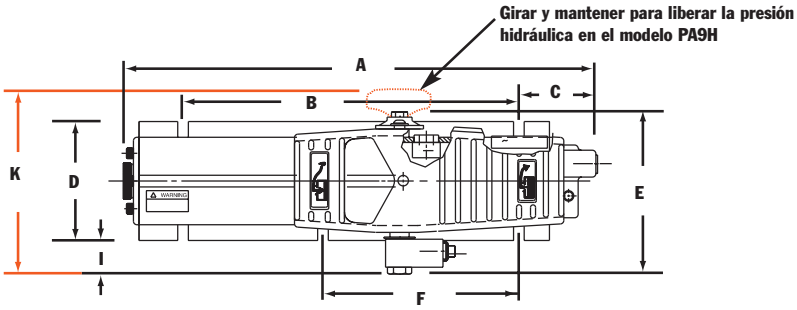
148 cm³/min.
Acción simple

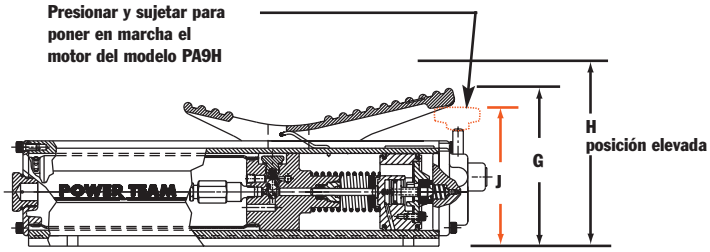
Ideal para accionar cilindros de acción simple y herramientas hidráulicas portátiles.

BOMBAS

- Más fácil de accionar que una bomba manual, le proporciona la velocidad necesaria a un precio asequible.
- Mantenimiento y reparación fácil y económica; no es una unidad "desechable".
- Exclusivo diseño del depósito que permite su uso y almacenamiento en cualquier posición.
- Funciona con aire comprimido de la instalación del taller a 3–8 bares y 570 l.
- Alojamiento de aluminio anodizado con revestimiento duro.
- Boca de llenado de aceite con válvula integral de seguridad que reduce al mínimo la posibilidad de daños si se rellena en exceso.

Control por pedal PA9





Ajustes de la válvula de seguridad: hasta 700 bares
Orificios de montaje (estándar): ranuras de ³/₈"

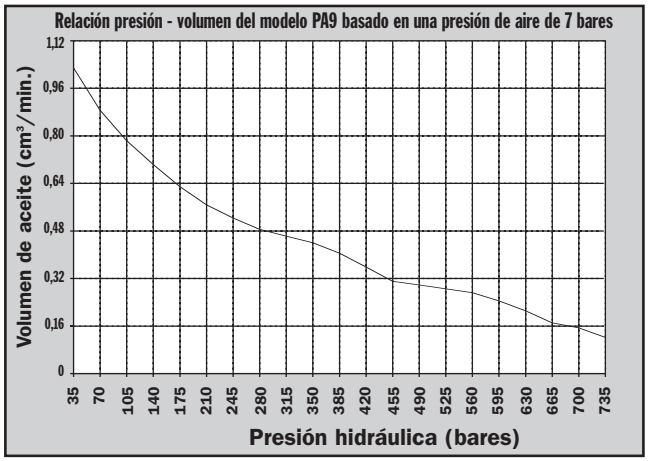
Bomba nº	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)	K (mm)
PA9	432	305	71,4	108	149	178	142	178	28,2	—	—
PA9H	432	305	71,4	108	—	178	—	178	28,2	122	170

PA9
Control por pedal

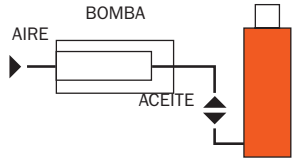
PA9H
Control manual

Bomba PA9H con control manual usada en una prensa de enderezamiento.

700 bares



Configuración típica
Conexión para cilindros de acción simple



Para usar con los cilindros de tipo	Nº pedido	Suministro de aire necesario (bares)	Capacidad del depósito (cm³)	Útil (cm³)	Puerto de aceite (pulg.)	Presión máx. de salida (bares)	Peso (kg)
Acción simple	**PA9**	3 – 8	574	549	3/8-NPTF	700	6,8
Acción simple	**PA9H**	3 – 8	574	549	3/8-NPTF	700	6,8

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bombas operados con aire
HIDRÁULICAS - SERIE PA60

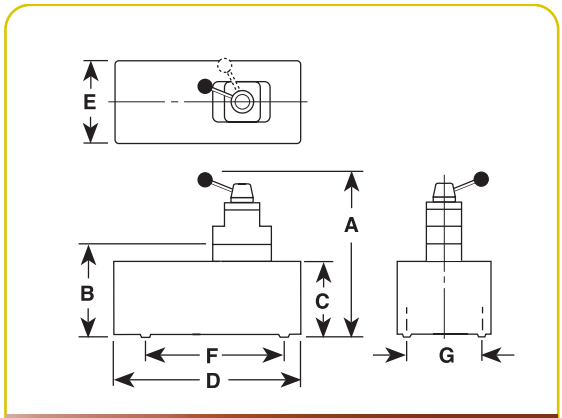
98 cm³/min.
Dos velocidades

Bomba de dos velocidades para un rápido suministro de aceite a baja presión que hace avanzar rápidamente el cilindro o la herramienta.

BOMBAS

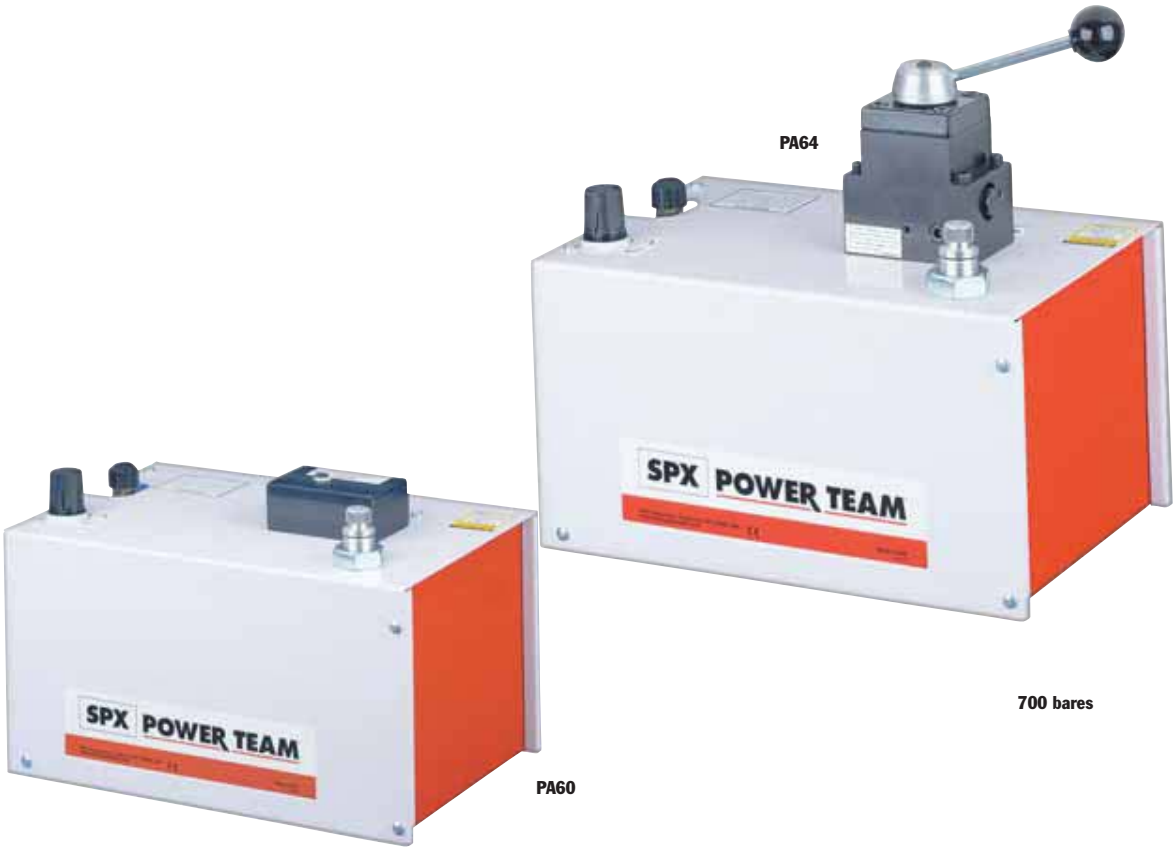
- Equipada con un regulador de la presión del aire, un filtro de aire y un lubricador.
- Motor neumático reparable para un mantenimiento económico.
- La válvula de seguridad interna protege los componentes del circuito.
- Tapa del depósito con ventilación permanente.

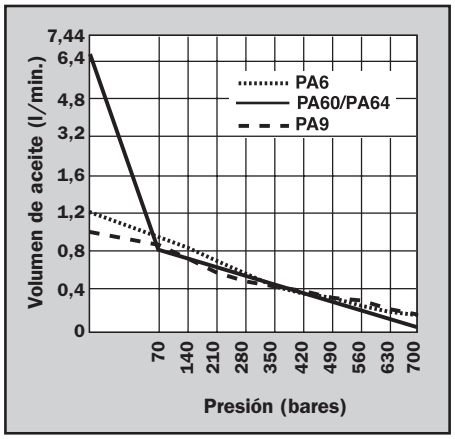
Modelo PA60 usado en un entorno de sujeción.



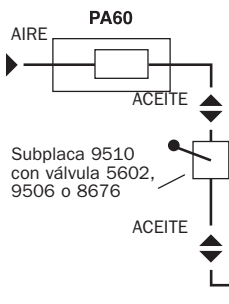
Bomba nº	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Presión máx. de salida (bares)	Suministro aceite * (l/min.) 0 (bares)	7 (bares)	70 (bares)	350 (bares)	700 (bares)
PA60	—	240	206	362	244	181	130	700	6,24	5,6	0,8	0,19	0,1
PA64	362	—	206	362	244	181	130	700	6,24	5,6	0,8	0,19	0,1

* Valor de suministro típico. El caudal real varía dependiendo de las condiciones del campo.





Configuración típica



En esta aplicación típica se usa una bomba neumática-hidráulica con una válvula remota para accionar un cilindro de acción simple.

Descripción	Nº pedido	Nº válvula	Función de la válvula	Suministro de aire necesario (bares)	Depósito Cap. (l)	Depósito Útil (l))	Puerto de aceite (pulg.)	Peso (kg)
Para usar con válvulas remotas.	**PA60**	Múltiple	—	3 - 8	7,6	6,8	3/8-NPTF	24,5
Para usar con cilindros de acción simple o doble.	**PA64**	9507, 3 vías o 4 vías	Avance/ Parada/ Retroceso	3 –8	7,6	6,8	3/8-NPTF	24,5

Notas: puerto de entrada de aire de 1/4" NPTF. Requiere 570 l de aire comprimido a una presión de 7 bares en la bomba.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

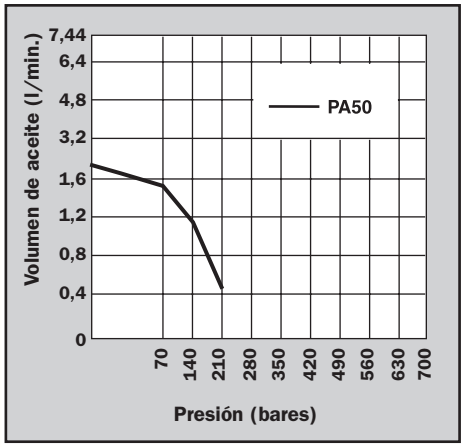
Bombas operados con aire

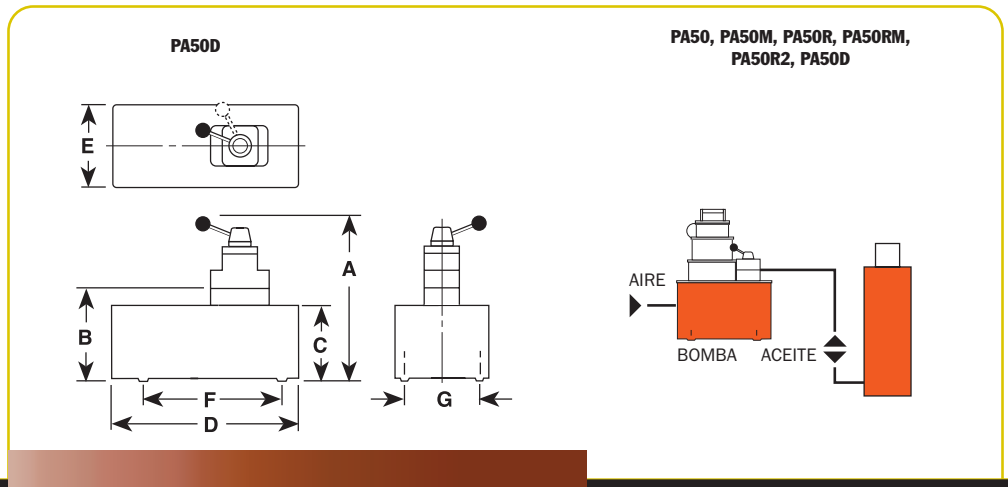
HIDRÁULICAS - SERIE PA50

460cm³/min.
Baja presión

Bombas de una sola velocidad y salida de baja presión (220 bares).

BOMBAS



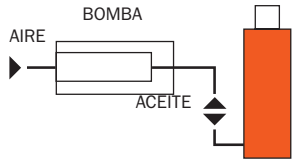


Bomba nº	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Presión máx. de salida (bares)	Suministro aceite * (l/min. a...) 0 (bares)	7 (bares)	70 (bares)	220 (bares)
PA50, PS50R PA50M, PA50RM	197	149	111	241	127	—	102 x 229	220	2,05	1,76	1,41	0,45 †
PA50R2	260	203	178	292	241	—	130 x 181	220	2,05	1,76	1,41	0,45 †
PA50D	264	149	111	241	127	229	102	220	2,05	1,76	1,41	0,45 †

* Valor de suministro típico. El caudal real varía dependiendo de las condiciones del campo.
† Serie PA50 medida a 220 bares.

- Motor neumático reparable para un mantenimiento económico.
- El filtro de entrada de aire protege el motor. El filtro del puerto de salida sirve de protección contra la contaminación de los sistemas.
- Variedad de depósitos para cubrir las necesidades de su aplicación.

Configuración típica
Conexión para cilindros de acción simple



PA50R2

Para usar con los cilindros de tipo	Descripción	Nº pedido	Nº válvula	Suministro de aire necesario (bares)	Depósito Cap. (l)	Útil (l)	Puerto de aceite (pulg.)	Peso (kg)
Acción simple	Bomba de modelo básico con un depósito de polietileno de alta densidad.	**PA50**	—	3 - 8	1,7	1,6	3/8-NPTF	6,4
Acción simple	PA50, pero con depósito de metal.	**PA50M**	—	3 – 8	1,7	1,6	3/8-NPTF	7,3
Acción simple	PA50, pero con mando a distancia de 4 metros.	**PA50R**	—	3 - 8	1,7	1,6	3/8-NPTF	8,4
Acción simple	PA50, pero con depósito de metal.	**PA50RM**	—	3 - 8	1,7	1,6	3/8-NPTF	9,3
Acción simple	PA50R, pero con depósito de 7,5 l.	**PA50R2**	—	3 - 8	7,6	7,3	3/8-NPTF	12,9
Acción simple o doble	PA50, pero diseñado para accionar sistemas de acción simple o doble. Función de la válvula: Avance/ Retroceso.	**PA50D**	9504, 3 vías o 4 vías	3 - 8	1,7	1,6	3/8-NPTF	8,3

Notas: puerto de entrada de aire de 1/4" NPTF. Requiere 570 l de aire comprimido a una presión de 7 bares en la bomba.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bombas operados con aire
HIDRÁULICAS - SERIE PA17

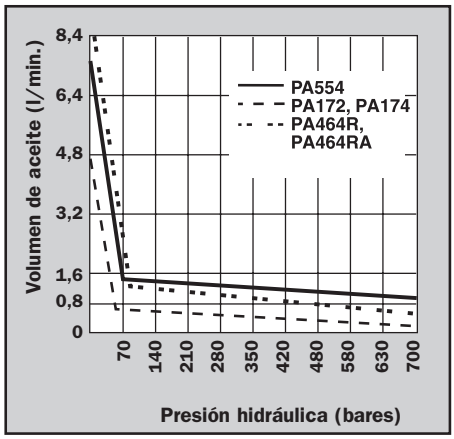
279 cm³/min.
Dos velocidades

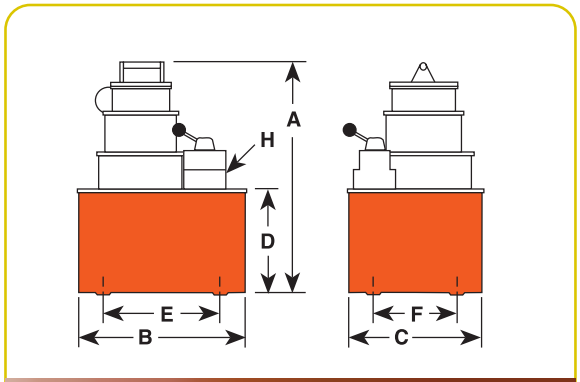
Motor neumático de tipo rotatorio. Se utiliza donde la fuente de energía preferida es el aire, donde no hay electricidad disponible o la producción de chispas es un factor importante.

- Funcionamiento con dos velocidades para un avance rápido del cilindro.
- Resistente depósito termoplástico de 7,6 l. (Hay disponibles juegos de conversión en depósito metálico.)
- El motor neumático es capaz de ponerse en marcha a carga completa.

Bomba PA17 usada con una cuña para bridas

BOMBAS

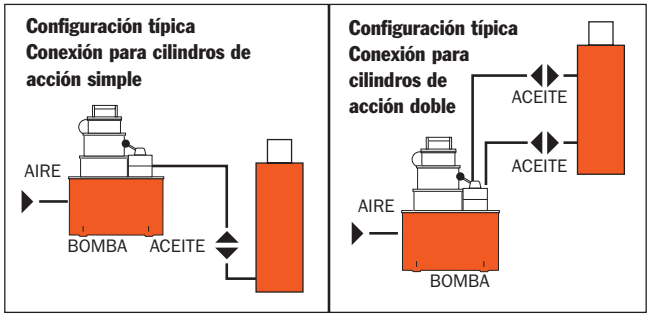




PA172

Bomba nº	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	Presión máx. de salida (bares)	Suministro aceite * (l/min. a...) 0 (bares)	7 (bares)	70 (bares)	350 (bares)	700 (bares)
PA172	359	289	235	178	181	130	3/8-NPTF	700	4,6	3,8	0,4	0,4	0,3
PA174	359	289	235	178	181	130	3/8-NPTF	700	4,6	3,8	0,4	0,4	0,3

* Valor de suministro típico. El caudal real varía dependiendo de las condiciones del campo.



700 bares

PA174

Para usar con cilindros de tipo	Descripción	Nº pedido	Nº válvula	Función de la válvula	Suministro de aire necesario (bares)	Depósito Cap. (l)	Útil (l)	Peso (kg)
Acción simple	Bomba de modelo básico con depósito termoplástico de 7,5 l.	**PA172**	9517, 2 vías	Avance/Retroceso*	3 - 8	7,6	4,7	18,1
Acción simple o doble	PA172, pero con una válvula modelo 9500 para usar con cilindros de acción simple o doble.	**PA174**	9500, 4 vías	Avance/ Parada Retroceso*	3 - 8	7,6	4,7	18,6

Nota: requiere 570 l de aire comprimido a una presión de 6 bares en la bomba. 85/90 dBA a 700 bares.

* Mantiene la presión en posición de avance cuando se apaga el motor de la válvula, y en posición de retroceso con el motor en marcha. La bomba genera presión cuando se desactiva el motor, el aceite vuelve al depósito.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bombas operados con aire

HIDRÁULICAS - SERIE PA46/55

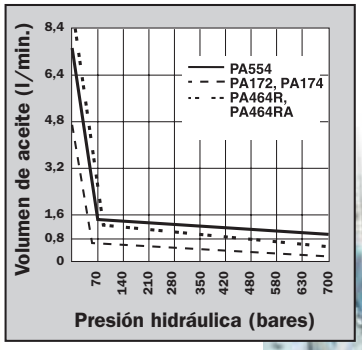
Cilindros de hasta 150 toneladas 754-902 cm³/min.

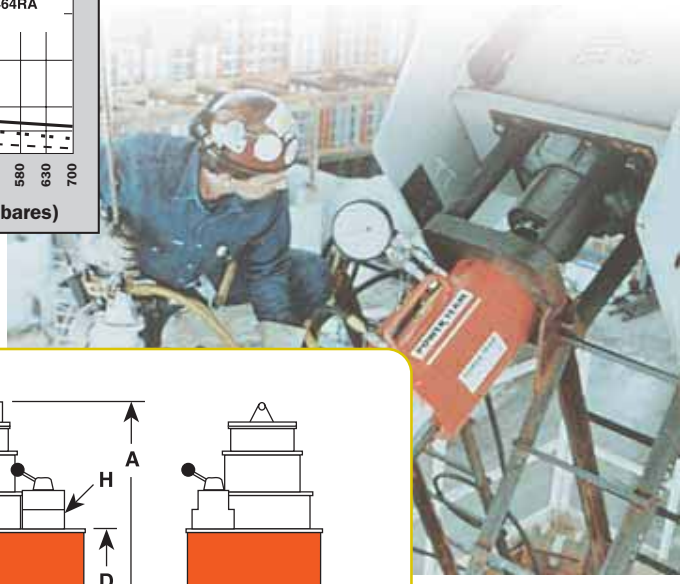
Dos velocidades

Motor neumático de tipo rotatorio. Se utiliza cuando la fuente de energía preferida es el aire.

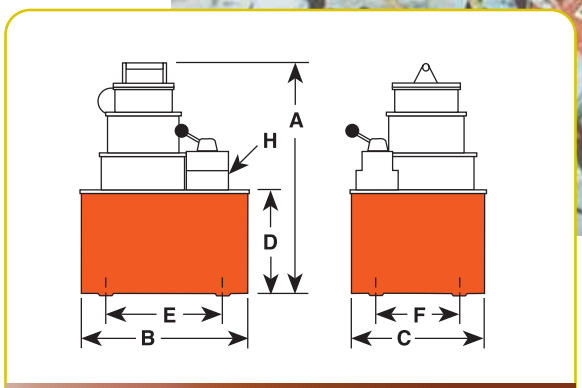
BOMBAS

- Motor de 3 CV que arranca a plena carga.
- Funcionamiento con dos velocidades para un avance rápido del cilindro.
- Modelos disponibles con el control completo a distancia sobre el avance y el retroceso (excepto el modelo PA554).
- La válvula central en tándem sostiene la carga cuando se desactiva la bomba.





Bomba PA554 y cilindro RH2008 de orificio central usados para tensar cables.



Bomba nº	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	Presión máx. de salida (bares)	Suministro aceite * (l/min. a...) 0 (bares)	7 (bares)	70 (bares)	350 (bares)	700 (bares)
PA462	381	292	241	178	254	203	3/8 NPTF	700	7,4	7,2	0,8	0,8	0.7
PA464	381	292	241	178	254	203	3/8 NPTF	700	7,4	7,2	0,8	0,8	0,7
PA464R	381	292	241	178	254	203	3/8 NPTF	700	7,4	7,2	0,8	0,8	0,7
PA464RA	381	292	241	178	254	203	3/8 NPTF	700	7,4	7,2	0,8	0.8	0,7
PA554	483	292	241	178	254	203	3/8 NPTF	700	7,4	7,2	1,3	1,1	0,7

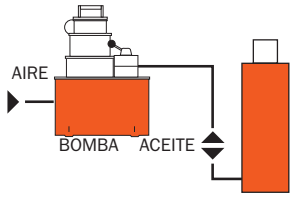
* Valor de suministro típico. El caudal real varía dependiendo de las condiciones del campo.

Nota: cuatro orificios de montaje de 1/2" – 20.

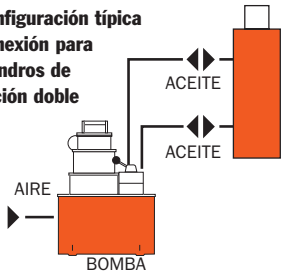
PA464R

PA554

Configuración típica
Conexión para cilindros de acción simple



Configuración típica
Conexión para cilindros de acción doble



Para usar con los cilindros de tipo	Descripción	Nº pedido	Nº válvula	Función de la válvula	Suministro de aire necesario (bares)	Depósito Cap. (l)	Depósito Útil (l)	Peso (kg)
Acción simple	Bomba de modelo básico con depósito de acero de 9,5 l.	**PA462**	9584, 2 vías	Avance/Parada/ Retroceso	3 – 8	9,5	9,4	27,2
Acción simple o doble	PA462, pero la válvula 9500 puede accionar dos cilindros de acción simple o un cilindro de acción doble.	**PA464**	9500, 4 vías	Avance/Parada/ Retroceso*	3 – 8	9,5	9,4	27,6
Acción simple o doble	PA462 con válvula accionada por aire para un control a distancia completo sobre el avance y el retroceso. Incluye un mando a distancia de 3,7 m.	**PA464R†**	9594, 4 vías	Avance/Parada/ Retroceso	3 – 8	9,5	9,4	35,3
Acción simple o doble	PA464R pero con función automática de vaciado. Mando a distancia de 7,6 m.	**PA464RA****†	9594, 4 vías	Avance/Parada/ Retroceso*	3 – 8	9,5	9,4	35,8
Acción simple o doble	Bomba de altas prestaciones con depósito de acero de 9,5 l.	**PA554**	9500, 4 vías	Avance/Parada/ Retroceso*	3 - 8	9,5	8,4	22,2

Nota: requiere 570 l de aire comprimido a una presión de 6 bares en la bomba. 85/90 dBA a 700 bares.

* Sujeta la carga cuando se desactiva el motor y la válvula está en posición de "avance".

† El PA464RA tiene una función de "vaciado automático". La presión no se mantiene cuando el operario suelta el botón de "avance" o "retroceso". PA464R sólo "sujeta" en la posición de "avance" con el motor desactivado.

** No debe utilizarse para tareas de elevación.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bombas eléctricas/ de batería

HYDRÁULICA - SERIE PE10

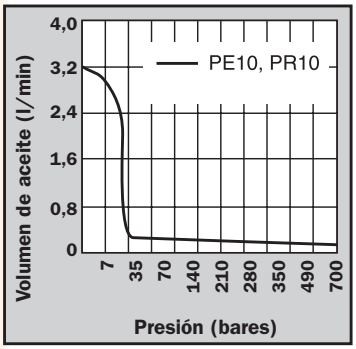
Quarter Horse®
de dos velocidades

LR19814

PR102

Altas prestaciones en un paquete compacto. Modelos eléctricos y alimentados por batería para accionar herramientas y cilindros de hasta 25 toneladas.

BOMBAS



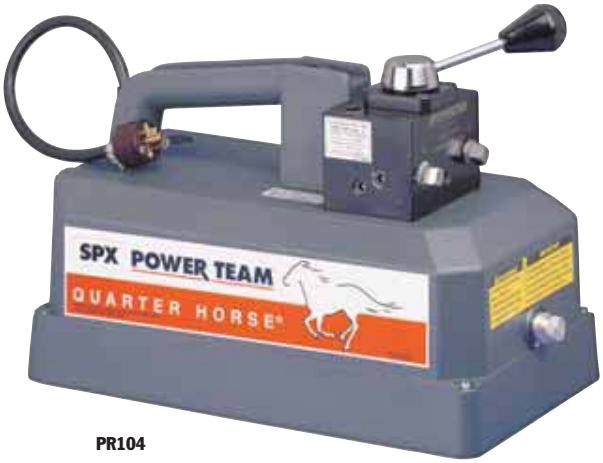
- Fuente de energía portátil para cilindros hidráulicos y herramientas.
- Motor magnético permanente que arranca fácilmente con carga, incluso en situaciones con tensión eléctrica reducida.
- Disponible con presiones de funcionamiento de 210 bares y 350 bares: (consulte a la fábrica).
- Los modelos accionados por batería poseen un cable de alimentación de 2,4 m con pinzas de cocodrilo para conectarlos a cualquier batería de 12 V.
- Batería recargable opcional con correa para el hombro, para una máxima portabilidad.
- La bomba proporciona normalmente 15 minutos de funcionamiento continuo a 700 bares con una sola batería.
- La bomba puede utilizarse en cualquier posición.
- Hay interruptores manuales y de pedal de 24 V disponibles para todos los modelos alimentados por corriente alterna.
- Alojamiento de alta resistencia a los impactos y estructura retardante de la llama.
- Orificios de montaje sobre la base para instalaciones fijas.

Para usar con cilindros de tipo	Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula	Interruptor de control	Motor	Depósito Cap. útil (l)
Acción simple	Bomba de modelo básico con motor de 0,19 kW. Depósito de tipo cámara, requiere alimentación de 110 V.	**PE102**	2 vías/descarga automática	9561 (autom.)*	Avance Retroceso momentáneo	Tipo oscilador apagado, encendido,	0,19kW, 110/115V 50/60 Hz, monofásico	1
Acción simple	PE102, pero con válvula de descarga automática.	**PE102A**	Descarga automática	9562	Avance Retroceso**	Tipo oscilador apagado, encendido, momentáneo	0,19kW, 110/115V 50/60 Hz, monofásico	1
Acción simple	PE102, pero requiere alimentación de 220 V.	**PE102-220**	2 vías/descarga automática	9561	Avance Retroceso (autom.)*	Tipo oscilador apagado, encendido, momentáneo	0,19kW, 110/115V 50/60 Hz, monofásico	1
Acción simple	PE102A, pero requiere alimentación de 220 V.	**PE102A-220**	Descarga automática	9562	Avance Retroceso	Tipo oscilador apagado, encendido, momentáneo	0,19kW, 220/230V 50/60 Hz, monofásico	1
Acción simple	PE102, pero requiere alimentación de 12 V CC.	**PR102**	2 vías/descarga automática	9561	Avance Retroceso (autom.)*	Tipo oscilador apagado, encendido, momentáneo	0,19kW, 12V†	1
Acción simple	PE102A, pero requiere alimentación de 12 V CC.	**PR102A**	Descarga automática	9562	Avance Retroceso**	Tipo oscilador apagado, encendido, momentáneo	0,19kW, 12V†	1
Acción simple/ acción doble	La bomba del modelo básico tiene una válvula de 4 vías para accionar sistemas de acción doble. Requiere una alimentación de 110 V.	**PE104**	4 vías	9563	Avance Parada Retroceso	Tipo oscilador apagado, encendido, momentáneo	0,19kW, 110/115V 50/60 Hz, monofásico	1
Acción simple/ acción doble	PE104, pero requiere alimentación de 220 V.	**PE104-220**	4 vías	9563	Avance Parada Retroceso	Tipo oscilador apagado, encendido, momentáneo	0,19kW, 220/230V 50/60 Hz, monofásico	1
Acción simple/ acción doble	PE104, pero requiere alimentación de 12 V CC.	**PR104**	4 vías	9563	Avance Parada Retroceso	Tipo oscilador apagado, encendido, momentáneo	0,19kW, 12V†	1

* La posición de "avance" mantiene la presión si se apaga el motor. La posición "Retroceso" hace avanzar el cilindro cuando el motor está en marcha y lo hace retroceder cuando se apaga.

** El cilindro avanza cuando el motor está en marcha y retrocede automáticamente con el motor apagado.

† Incluye un cable con pinzas de cocodrilo de 2,4 m para su uso con alimentación de 12 V CC.



PR104

700 bares

La bomba Quarter Horse tiene una presión máxima de servicio de 700 bares, que es suficiente para una amplia variedad de herramientas hidráulicas portátiles.

Accesorios

BP212VQ

BC 212

BP212VQ – Batería opcional de 12 V. Incluye una batería de ácido-plomo sellada, cargador de 115 V, cable de 1,2 m, bolsa de transporte y correa para el hombro. Peso 8 kg.

BP12INT – Batería con cable y bolsa de transporte. Peso 5 kg.
RC12V – Cable de repuesto de batería de 1,2 m solamente. Peso 0,2 kg.

BC212 – Cargador de batería para UUA. Peso, 3 kg.
BC212EUR – Cargador de batería para Europa. Peso 3 kg.
25017 – Mando a distancia manual con cable de 3 m. Peso 0,4 kg.

Bomba nº	Máx. Presión de salida (bares)	dBa a vacío y a 700 (bares)	En suministro aceite (l/min a...) 0 (bares)	700 (bares)	Dimensiones generales (mm)	Peso del producto con aceite (kg)
Serie PE10 **Serie PR10**	700	68-74*	1,9	0,16	330 La x 197 An x 203 Al	9,1

* Medida a 0,9 m de distancia, en todos los lados.

NOTA: el modelo PR10 recargable está equipado con un cable de 2,4 m con pinzas de cocodrilo. Puede solicitar una batería opcional (nº BP212VQ) o utilizarla con cualquier batería de 12 V.

NOTA: el caudal a alta presión en la unidad de 350 bares es de 328 cm^3/min. El caudal de la unidad de 210 bares es de 490 cm^3/min. Consulte a la fábrica para obtener más información.

NOTA: consumo de corriente a 700 bares, 6 amperios a 115 V, 3 amperios a 230 V y 25 amperios a 12 V.

9560 – Regulador de presión. Ajustable entre 70 y 700 bares. Incluye todas las piezas para el montaje. Peso 1,4 kg.

251660 – Interruptor de pedal con cable de 3 m. Un solo polo, doble canal, 15 amperios a 125-250 V CA. Peso 0,45 kg.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba eléctrica

HIDRÁULICA - SERIE PE17

279 cm³/min 0,37 kW
2 velocidades

Para aplicaciones de mantenimiento y construcción.

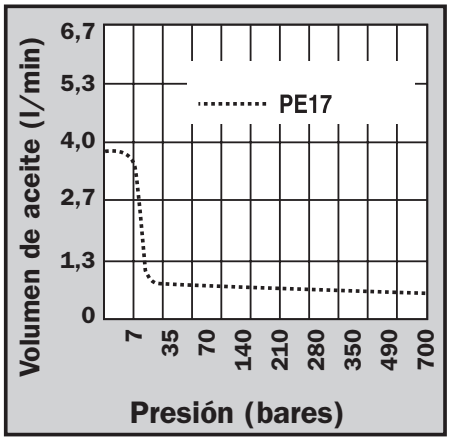
BOMBAS

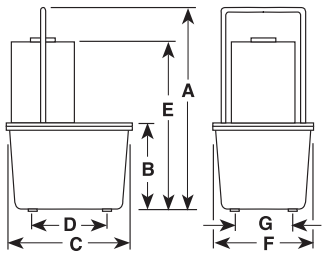
- Para usar con cilindros de acción simple o acción doble a presiones operativas de hasta 700 bares.
- Para servicio intermitente; arranca estando a plena carga.
- Equipado con un motor de inducción de 0,37 kW, 2850 rpm, monofásico con protección térmica; cable de 3 m para el mando a distancia (el modelo PE172S tiene un cable de 7,6 m).
- Bajo consumo eléctrico; pueden usarse como fuente de alimentación generadores pequeños y circuitos de baja tensión.
- Nivel de ruido extremadamente bajo (67-81 dBA).

PE172

700 bares

LR19814





Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	dBA en vacío y a 700 (bares)	Consumo eléctrico 220 V - a 700 (bares)	Suministro de aceite (l/min a...) † 0 (bares)	7 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Peso del producto con aceite (kg)
Serie PE17	700	2850	67/81*	5	3,9	2,5	0,3	0,2	470	178	289	181	378	235	130	20,4
Serie PE17M	700	2850	67/81*	5	3,9	2,5	0,3	0,2	460	168	292	—	368	241	—	24,0

* Medida a 0,9 m de distancia, en todos los lados.
† Valor de suministro típico. El caudal real varía dependiendo de las condiciones del campo.

PE172SM

PE174

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula	Interruptor de control ††	Motor	Capacidad útil del depósito (l)
Bomba del modelo de base con bomba de 0,37 kW y depósito termoplástico de 7,6 l.	**PE172-50-220**	2 vías	9517	Avance y retroceso (autom.†)	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monofásico	4,72
PE172-50-220, pero con depósito de aluminio de 9,5 l.	**PE172M-50-220**	2 vías	9517	Avance y retroceso (autom.†)	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monofásico	6
PE172-50-220, pero con válvula accionada por solenoide.	**PE172S-50-220**	3 vías	9570	Avance Parada Retroceso	Mando a distancia de válvula y motor (7,6 m)	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monofásico	4,72
PE172S-50-220, pero con depósito de aluminio.	**PE172SM-50-220**	3 vías	9570	Avance Parada Retroceso	Mando a distancia de válvula y motor (7,6 m)	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monofásico	6
Idóneo para engarzar, troquelar, prensar. No es adecuada para elevación. Depósito termoplástico.	**PE172A-50-2208**	Colector automático/descarga	45554	Avance Retroceso	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monofásico	4,72
PE172A, pero con depósito de aluminio.	**PE172AM-50-2208**	Colector automático/descarga	45554	Avance Retroceso	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monofásico	6
Bomba de 0,37 kW con depósito termoplástico de 7,6 l. Cumple los requisitos CE.	**PE172-E220**	2 vías	9517	Avance y retroceso (autom.+)	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	CE	4,72
PE172-50-220, pero con depósito de aluminio de 9,5l. Cumple los requisitos CE.	**PE172M-E220**	2 vías	9517	Avance y retroceso (autom.+)	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	CE	6
PE172-50-220, pero con válvula accionada por solenoide. Cumple los requisitos CE.	**PE172S-E220**	3 vías	9570	Avance Parada Retroceso	Mando a distancia de válvula y motor (3,1 m)	CE	4,72
PE172S-50-220, pero con depósito de aluminio. Cumple los requisitos CE.	**PE172SM-E220**	3 vías	9570	Avance Parada Retroceso	Mando a distancia de válvula y motor (3,1 m)	CE	6
Idóneo para engarzar, troquelar, prensar. Depósito termoplástico. Cumple los requisitos CE.	**PE172A-E220÷**	Colector automático/descarga	45554	Avance Retroceso	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	CE	4,72
PE172A, pero con depósito de aluminio. Cumple los requisitos CE.	**PE172AM-E220÷**	Colector automático/descarga	45554	Avance Retroceso	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	CE	6
PE172-50-220, pero con válvula 9500 de acción doble.	**PE174-50-220**	4 vías	9500	Avance/ Parada Retroceso**	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monofásico	4,72
Igual que el modelo PE174-50-220, pero con depósito de aluminio.	**PE174M-50-220**	4 vías	9500	Avance/ Parada Retroceso**	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monofásico	6
PE172-50-220, pero con válvula 9500 de acción doble. Cumple los requisitos CE.	**PE174-E220**	4 vías	9500	Avance/ Parada Rücklauf**	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	CE	4,72
Igual que el modelo PE174-50-220, pero con depósito de aluminio. Cumple los requisitos CE.	**PE174M-E220**	4 vías	9500	Avance/ Parada Retroceso	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	CE	6

* Disponible con motor de 115 V y 60 Hz (para solicitarlo, quitar el sufijo "50-220" del número de pedido de la bomba).
** La posición de "avance" mantiene la presión si se apaga el motor.
† La posición de "avance" mantiene la presión si se apaga el motor. La posición "Retroceso" hace avanzar el cilindro cuando el motor está en marcha y lo hace retroceder cuando se apaga.
†† Interruptor de control en la serie PE17 conectado a la línea eléctrica.
÷ No debe utilizarse para tareas de elevación.

NOTA: el mando a distancia del motor de las bombas de 220 V y 50 ciclos de la serie PE17 es de 24 voltios (non CE).

NOTA: el aceite utilizable se calcula con el nivel de aceite recomendado de 38 mm por debajo de la placa de cierre del depósito.

‡Hay disponibles bombas Power Team con configuraciones especiales no incluidas en este catálogo. Power Team puede "montar por encargo" bombas con juntas, tensiones, válvulas, ajustes de válvulas de seguridad, etc. especiales. Para especificar sus requisitos especiales, póngase en contacto con su distribuidor local o con la fábrica de Power Team.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba eléctrica

HIDRÁULICA - SERIE PE18

295 cm³/min - 0,37 kW

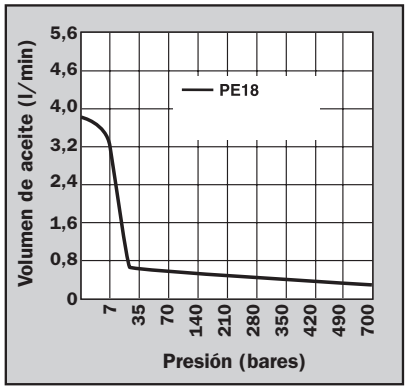
Vanguard Jr. Series®

Ideal para su uso con herramientas hidráulicas pequeñas.

BOMBAS

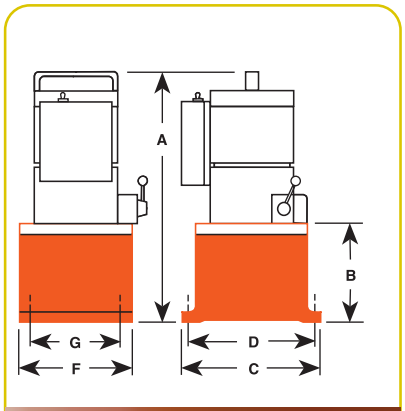
- Las bombas Vanguard Jr.® proporcionan un alto rendimiento de dos velocidades en un paquete ligero y compacto.
- La bomba está dotada de un puerto para manómetro. Depósito de metal en todos los modelos.
- Equipada con un motor monofásico 0,37 kW, 220 V y 50 Hz que se pone en marcha con carga, incluso con tensión eléctrica reducida.
- El bajo consumo de tensión permite su uso con generadores pequeños y circuitos de bajo consumo eléctrico.
- Todas las bombas tienen un mando a distancia de 3 m (el mando del modelo PE183C tiene una longitud de 7,6 m).
- Con homologación CSA para servicio intermitente. Nivel de ruido de 85-90 dBA.

PE182



Para el accionamiento de herramientas hidráulicas de troquelado, corte y similares:

- **Nº PE183C** - Para aplicaciones de troquelado o prensado. Incluye circuitería para avanzar/impulsar, sostener a plena presión, acumular presión hasta un valor predeterminado, liberar la presión y restablecer el circuito. Posee un interruptor independiente para retroceso de emergencia.
- **Nº PE184C** - Permite accionar de manera alternativa una herramienta de corte o troquelado con retroceso por muelle sin desconectar ninguna de ellas. Seleccione la conexión del puerto con la válvula manual de cuatro vías, ponga en marcha la bomba con el interruptor del mando a distancia y extienda la herramienta conectada. Al desconectar la bomba con el mando a distancia, la bomba se detiene y se abre la válvula automática para permitir el retroceso de la herramienta. En la posición central (neutra), la válvula de control manual sujeta la herramienta en su posición cuando la válvula cambia de ajuste.



700 bares

LR19814

Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	dBA en vacío y a 700 (bares)	Consumo eléctrico 220 V a 700 (bares)	Suministro de aceite (l/min a)† 0 (bares)	7 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	F (mm)	G (mm)	Peso del producto con aceite (kg)
PE182	700	12.000	85/90**	4,5 amperios	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6
PE183	700	12.000	85/90**	4,5 amperios	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6
PE183A	700	12.000	85/90**	4,5 amperios	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6
PE184	700	12.000	85/90**	4,5 amperios	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6
PE183-2*	700	12.000	85/90**	4,5 amperios	3,7	3,0	0,4	0,3	470	184	292	254	241	203	19,0
PE184-2*	700	12.000	85/90**	4,5 amperios	3,7	3,0	0,4	0,3	470	184	292	254	241	203	19,0
PE183C ††	700	12.000	85/90**	4,5 amperios	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6
PE184C ††	700	12.000	85/90**	4,5 amperios	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6

* Depósito de 9,5 l.
** Medida a 0,9 m de distancia, en todos los lados.

† Valor de suministro típico. El caudal real varía dependiendo de las condiciones del campo.
†† Bombas para aplicaciones especiales de corte, troquelado o prensado.

PE183-2

PE183C

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Función de la válvula	Interruptor de control ††	Motor	Capacidad útil del depósito (l)
La bomba del modelo básico tiene 0,37 kW, válvula de dos vías y depósito de 1,9 l.	**PE182-50-220**	2 vías	Avance Retroceso†	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V CA* y 50/60 Hz, monofásico	1,7
PE182-50-220, pero con válvula de tres vías.	**PE183-50-220**	3 vías	Avance Parada Retroceso	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V CA* y 50/60 Hz, monofásico	1,7
PE183-50-220, pero con depósito de 9,5 l.	**PE183-2-50-220**	3 vías	Avance Parada Retroceso	Mando a distancia (3,1 m)	0,37 kW, 220 V CA* y 50/60 Hz, monofásico	8,4††
PE183-50-220, pero con "válvula de descarga".	**PE183A-50-220÷**	Automática/ Descarga de la bomba	Avance Retroceso	Mando a distancia (3,1 m)	0,37 kW, 220 V CA* y 50/60 Hz, monofásico	1,7
Bomba especial para troquelado. Consulte los detalles en la página 74.	**PE183C-50-220÷**	Especial, sólo para troquelado	Avance Parada Retroceso	Mando a distancia para el motor (7,6 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V CA* y 50/60 Hz, monofásico	1,7
La bomba del modelo básico tiene 0,37 kW de potencia, para sistemas de acción doble, con un depósito de 1,9 l.	**PE184-50-220**	4 vías	Avance Parada Retroceso†	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V CA* y 50/60 Hz, monofásico	1,7
PE184, pero con depósito de 9,5 l.	**PE184-2-50-220**	4 vías	Avance Parada Retroceso†	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V CA* y 50/60 Hz, monofásico	8,4††
Bomba especial para troquelado. Consulte los detalles en la página 74.	**PE184C-50-220***	4 vías	Avance Retroceso	Mando a distancia (3,1 m) act./desact.	0,37 kW, 220 V CA* y 50/60 Hz, monofásico	1,7

* También para su uso con aplicaciones especiales con cilindros de acción simple.

** Disponible con motor de 115 V y 60 Hz (para solicitarlo, quitar el sufijo "50-220" del número de pedido de la bomba). Especifique la tensión eléctrica al realizar el pedido.

† Sujeta la carga cuando se desactiva el motor y la válvula está en posición de "avance".

†† Las bombas dotadas de depósito de 7,6 l (5,7 l de aceite útil) pueden contener 9,5 l si se rellenan hasta 13 mm por debajo de la placa de cierre del depósito.

÷ No debe utilizarse para tareas de elevación.

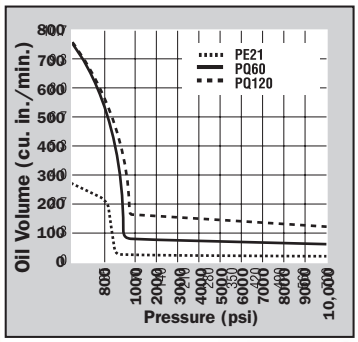
CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba eléctrica
SERIE PE21

361 cm³/min - 0,75 kW
Dos velocidades

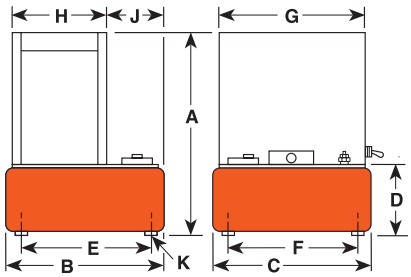
Baja velocidad, elevdao torque para operaciones de tipo industrial y ciclo prolongado.

BOMBAS



- Motor de inducción refrigerado por ventilador, completamente cerrado: 0,75 kW, 1.725 rpm, 60 Hz, monofásico. Protección contra sobrecarga térmica.
- El mando a distancia, con un cable de 3,1 m es de serie en las bombas dotadas de válvulas de solenoide. Las bombas con válvulas manuales disponen de interruptores de "Parada", "Arranque" y "Activación/Desactivación/Impulso". Los controles de la bomba son resistentes a la humedad y el polvo.
- Cubierta antisalpicaduras para el motor, con asas de transporte y orejeta de izada.
- Bajo nivel de ruido de 70 dBA a 700 bares.
- En caso de interrupción del suministro eléctrico, la bomba se apaga y no vuelve a ponerse en marcha hasta que el operario pulsa el botón de arranque.
- Los circuitos de control de 24 V de las unidades dotadas de mando a distancia proporcionan una mayor seguridad para los operarios.

Bomba de la serie PE21 y cilindro RD5513 usado en una prensa especial que produce extractos de categoría farmacéutica para preparar medicamentos herbales.



Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	dBA en vacío y a 700 (bares)	Suministro de aceite (l/min a...†) 7 (bares)	70 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K*** (pulg.)	Peso del producto con aceite (kg)
Serie PE21	700	1.437	70*	3,6	0,4	0,4	0,3	543	292	241	165	254	203	359	241	82,6	½-20 UNF	44,4†

* Medida a 0,9 m de distancia, en todos los lados.
*** Para las ruedas giratorias de 50,8 mm, solicite 4 unidades del artículo nº 10494.
† Peso de envío con válvula manual; sumar 6,4 kg en el caso de las bombas con válvula de solenoide.

PE214

700 bares

LR19814

PE214S

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula	Máx. consumo eléctrico a 700 (bares)	Motor	Capacidad útil del depósito (l)
Bomba de 0,75 kW con depósito de 9,5 l y válvula manual.	**PE213-50-220**	3 vías	9520*	Avance Parada Retroceso	230 V - 7,5 amperios	0,75 kW, 220 V 50 Hz, monofásico	590
PE213, pero con válvula de solenoide accionada a distancia.	**PE213S-50-220**	3 vías	9599†	Avance Parada Retroceso	230 V - 7,5 amperios	0,75 kW, 220 V 50 Hz, monofásico	590
Bomba de 0,75 kW con depósito de 9,5 l y válvula manual.	**PE214-50-220**	4 vías	9506*	Avance Parada Retroceso	230 V - 7,5 amperios	0,75 kW, 220 V 50 Hz, monofásico	590
PE214, pero con válvula de solenoide accionada a distancia.	**PE214S-50-220**	4 vías	9512†	Avance Parada Retroceso	230 V - 7,5 amperios	0,75 kW, 220 V 50 Hz, monofásico	590

* Válvula manual. La bomba está dotada de un interruptor con las posiciones ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN/IMPULSO para el control del motor.

† Válvula de solenoide. La bomba está equipada con un interruptor de mando a distancia con cable de 3,1 m.

Ejemplo: para una alimentación de 115 V y 60 Hz, solicite el modelo PE213; para 230 V / 60 Hz, solicite el PE213-50-220. Hay disponibles bombas Power Team con configuraciones especiales no incluidas en este catálogo. Power Team puede "montar por encargo" bombas con juntas, tensiones, válvulas, ajustes de válvulas de seguridad, etc. especiales.
Para especificar sus requisitos especiales, póngase en contacto con su distribuidor local o con la fábrica de Power Team.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

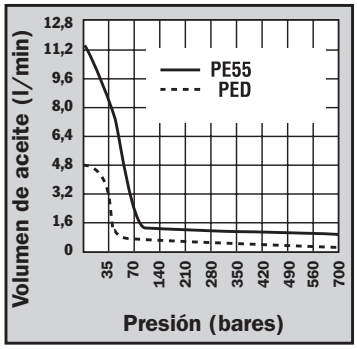
Bomba eléctrica

HIDRÁULICA - SERIE PED

410 cm³/min -1,12 kW
Dos velocidades

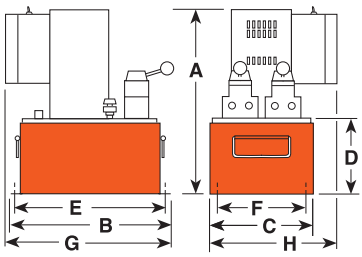
Ideal para accionar varias herramientas o cilindros con una sola unidad de potencia. Recomendadas para cilindros de hasta 75 toneladas.

BOMBAS



- Las bombas de dos velocidades tienen el mismo caudal a alta y baja presión desde ambas válvulas.
- Los caudales y presiones de cada bomba son independientes.
- Suministra 4,8 l/min de aceite a 7 bares y 0,4 l/min a 700 bares desde cada bomba.
- Motor de inducción de 1,12 kW, 220 V, 50 Hz, con mando a distancia de 3,1 m y depósito de acero de 19 l de capacidad.
- Hay modelos disponibles para accionar cilindros de acción simple o doble.
- Cada unidad de potencia contiene dos bombas y dos válvulas independientes que permiten al operario controlar varios procesos con una unidad de potencia.
- Las dos bombas de cada unidad de potencia están equipadas con una válvula de alivio de presión ajustable externamente.
- No son recomendables para arranques y paradas frecuentes.

PED253



Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	dBA en vacío y a 700 (bares)	Consumo eléctrico (220 V)** a 700 (bares)	Suministro aceite (l/min a...) 7 (bares)	50 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	Peso del producto con aceite (kg)
Serie PED	700	2.874	87/85*	11	4,8	0,6	0,6	0,4	527	457	292	216	419	229	457	330	77

* Nivel de ruido (dBA) medido a 0,9 m de distancia, en todos los lados.

** El consumo eléctrico a 700 bares, 230 V y 50 Hz es de 15 amperios.

700 bares

PED254

PED254S

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula	Interruptor de control ††	Motor	Capacidad útil del depósito (l)
Bomba de 1,12 kW con depósito termoplástico de 19 l. La válvula está dotada de la función "Posi-Check® ".	**PED253-50-220**	3 vías	9520	Avance Parada Retroceso	Motor con mando a distancia	1,12 kW, 220 V CA, 50 Hz††, monofásico	16
Bomba de 1,12 kW con depósito termoplástico de 19 l. La válvula está dotada de la función "Posi-Check® ".	**PED254-50-220**	4 vías	9506	Avance Parada Retroceso	Motor con mando a distancia	1,12 kW, 220 V CA, 50 Hz††, monofásico	16
PE254, pero con válvula de solenoide accionada a distancia.	**PED254S-50-220**	4 vías	9513	Avance Parada Retroceso	Válvula con mando a distancia	1,12 kW, 220 V CA, 50 Hz††, monofásico	16

†† Interruptor de control conectado a la línea eléctrica. Todos los cables de los mandos a distancia tienen 3,1 m de longitud.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba eléctrica

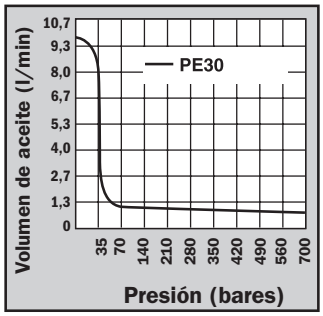
HIDRÁULICA - SERIE PE30

0,48 l/min - 0,75 kW

Dos velocidades
Serie Vanguard®

Ideal para aplicaciones de mantenimiento y construcción.

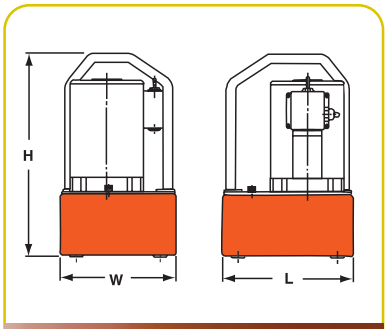
BOMBAS



- Proporciona un potente impulso para accionar cilindros de acción simple o doble.
- Estructura integral que protege la bomba contra el mal uso.
- Motor magnético monofásico permanente de 0,75 kW.
- Arranca a plena carga incluso cuando la tensión se reduce al 50% de su valor nominal.
- Elevada relación rendimiento-peso.
- Funcionamiento silencioso: 82 dBA a 700 bares y 87 dBA a 0 bares. Con homologación CSA para servicio intermitente.
- Los mandos a distancia o las válvulas de solenoide incluyen controles de 24 V.

PE304R-2

PE30TWP
Aplicaciones de llave dinamométrica
Consulte la página 161.



Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	Nivel de a 700 bares (dBA)	Consumo eléctrico a 220 V a 700 bares (A)	Suministro aceite (l/min a...) 7 (bar)	35 (bar)	70 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	Dimensiones generales (mm)	Peso del producto con aceite (kg)
Serie PE30 con depósito de 4,7 l	700	87/82	7	4,8	3,2	0,7	0,6	0,5	254 La x 229 An x 406 Al	18,6
Serie PE30 con depósito de 7,6 l	700	87/82	7	4,8	3,2	0,7	0,6	0,5	343 La x 241 An x 419 Al	22,2

700 bares

LR19814

PE302

PE302S

Consulte en la lista de precios actualizada los pesos de envío.

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula	Interruptor de control	Motor (4.000 rpm)	Capacidad útil del depósito (l)
Modelo básico de bomba de 0,75 kW con depósito de 4,7 l y válvula de dos posiciones.	**PE302-2208**	3 vías, 2 pos.	9584	Avance Retroceso	Interruptor Activar/ Desactivar/Impulso	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	4,5**
PE302-220, pero con depósito de 6,6 l.	**PE302-2-220**	3 vías, 2 pos.	9584	Avance Retroceso	Interruptor Activar/ Desactivar/Impulso	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	6,1***
PE302-220, pero con mando a distancia del motor.	**PE302R-220**	3 vías, 2 pos.	9584	Avance Retroceso	Mando a distancia del motor (3,1 m)	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	4,5**
PE302R-220, pero con depósito de 6,6 l.	**PE302R-2-220**	3 vías, 2 pos.	9584	Avance Retroceso	Mando a distancia del motor (3,1 m)	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	6,1***
PE302R-220, pero con válvula de solenoide accionada a distancia.	**PE302S-220†**	3 vías, 2 pos.	9570	Avance Retroceso	Mando a distancia del motor (3,1 m)	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	4,5**
PE302S-220, pero con depósito de 6,6 l.	**PE302S-2-220†**	3 vías, 2 pos.	9570	Avance Retroceso	Mando a distancia del motor (3,1 m)	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	6,1***
PE302-220, pero con válvula de "descarga automática"	**PE302A-220**	Descarga automática	9610	Funcionamiento automático por piloto	Mando a distancia del motor (3,1 m)	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	4,5**
Modelo básico de bomba de 0,75 kW con depósito de 4,7 l y válvula de tres posiciones.	**PE303-220**	3 vías, 3 pos.	9520*	Avance Parada Retroceso	Interruptor Activar/ Desactivar/Impulso	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	4,5**
PE303-220, pero con depósito de 6,6 l.	**PE303-2-220**	3 vías, 3 pos.	9520*	Avance Parada Retroceso	Interruptor Activar/ Desactivar/Impulso	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	6,1***
PE303-220, pero con mando a distancia del motor.	**PE303R-220**	3 vías, 3 pos.	9520*	Avance Parada Retroceso	Mando a distancia del motor (3,1 m)	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	4,5**
PE303R, pero con depósito de 6,6 l.	**PE303R-2-220**	3 vías, 3 pos.	9520*	Avance Parada Retroceso	Mando a distancia del motor (3,1 m)	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	6,1***
Modelo básico de bomba de 0,75 kW con depósito de 4,7 l y válvula de 4 vías para sistemas de acción doble	**PE304-220**	4 vías, 3 pos., centro en tándem	9506*	Avance Parada Retroceso	Interruptor Activar/ Desactivar/Impulso	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	4,5**
PE304-220, pero con depósito de 6,6 l.	**PE304-2-220**	4 vías, 3 pos., centro en tándem	9506*	Avance Parada Retroceso	Interruptor Activar/ Desactivar/Impulso	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	6,1***
PE304-220, pero con mando a distancia del motor.	**PE304R-220**	4 vías, 3 pos., centro en tándem	9506*	Avance Parada Retroceso	Mando a distancia del motor (3,1 m)	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	4,5**
PE304R-220, pero con depósito de 6,6 l.	**PE304R-2-220**	4 vías, 3 pos., centro en tándem	9506*	Avance Parada Retroceso	Mando a distancia del motor (3,1 m)	0,75 kW 220/230 V CA, 50/60 Hz, monofásico	6,1***

* Diseño "Posi-Check® " de válvula; "Posi-Check® " evita la pérdida de presión cuando se pasa la válvula de la posición de "avance" a la de "parada".

** Se suministra con 3,8 l de aceite (3,4 l útiles).

*** Se suministra con 7,6 l de aceite.

No debe utilizarse para tareas de elevación. Idóneo para aplicaciones de engarzar, troquelar, prensar.

†† Para especificar los modelos de 110/115 V y 50/60 Hz, quite el sufijo "- 220" (ejemplo: PE302).

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba eléctrica

HIDRÁULICA - SERIE PE46

0,6 l/min - 1,12 kW
Dos velocidades

Idónea para aplicaciones de mantenimiento y producción bajo techo.

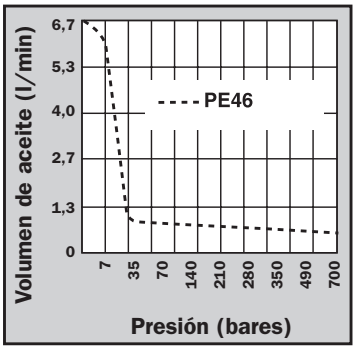
BOMBAS

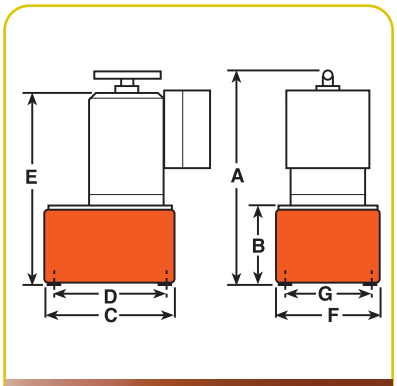
- Bomba de alto rendimiento y dos velocidades.
- Para usar con cilindros de acción simple o acción doble a presiones operativas de hasta 700 bares.
- Equipada con un motor monofásico de inducción de 1,12 kW, 2.875 rpm y 50 Hz con protección térmica que arranca estando a plena carga. Nivel de ruido de 77-81 dBA.
- Todas están equipadas con un mando a distancia de 3,1 m, excepto el modelo PE462S, que tiene un mando a distancia de 7,6 m.
- Circuito de control de 24 V en todas las unidades con mando a distancia.
- Con homologación CSA para servicio intermitente.

PE462A

700 bares

LR19814





Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	Nivel de ruido en vacío y a 700 bares (dBA)	Consumo eléctrico 220 V a 700 bares (A)	Suministro de aceite (l/min a...)† 0 (bares)	7 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Peso del producto con aceite (kg)
Serie PE46	700	2.875	77/81	13	6,7	6,0	0,7	0,6	499	173	292	254	378	241	203	35,8
PE46-E220	700	2.875	77/81*	13	6,7	6,0	0,7	0,6	499	173	292	254	378	241	203	41,3

* Medida a 0,9 m de distancia, en todos los lados.

† Valor de suministro típico. El caudal real varía dependiendo de las condiciones del campo.

PE462S

PE464

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula	Interruptor de control ††	Motor	Capacidad útil del depósito*** (l)
Modelo básico de bomba de 1,12 kW con depósito metálico de 9,5 l.	**PE462-50-220**	3 vías	**9584**	Avance Retroceso†	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	1,12 kW, 220 V CA* 50 Hz, monofásico	9,4
PE462-50- 220, pero con válvula de solenoide.	**PE462S-††50-220**	3 vías	**9570**	Avance Retroceso**	Mando a distancia de válvula y motor (7,6 m)	1,12 kW, 220 V CA* 50 Hz, monofásico	9,4
PE462-50-220, pero con "válvula de descarga".	**PE462A-50-2208**	Automática/ Descarga 3 vías	**9610**	Avance Retroceso	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	1,12 kW, 220 V CA* 50 Hz, monofásico	9,4
Bomba de 1,12 kW con depósito metálico de 9,5l. Cumple los requisitos CE.	**PE462-E220**	3 vías	**9584**	Avance Retroceso +	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	1,12 kW, 220 V CA* 50 Hz, monofásico	9,4
PE462-50-220, pero con válvula de solenoide. Cumple los requisitos CE.	**PE462S-E220**	3 vías	**9570**	Avance Retroceso**	Mando a distancia de válvula y motor (7,6 m)	1,12 kW, 220 V CA* 50 Hz, monofásico	9,4
PE462-50-220, pero con "válvula de descarga". Cumple los requisitos CE.	**PE462A-E220÷**	Automática/ Descarga 3 vías	**9610**	Avance Retroceso	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	1,12 kW, 220 V CA* 50 Hz, monofásico	9,4
PE462-50-220, pero con válvula 9500 de acción doble.	**PE464-50-220**	4 vías	**9500**	Avance Parada Retroceso†	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	1,12 kW, 220 V CA* 50 Hz, monofásico	9,4
Igual que el modelo PE464-50-220, pero también cumple los requisitos CE.	**PE464-E220**	4 vías	**9500**	Avance Parada Retroceso +	Mando a distancia para el motor (3,1 m) act./desact.	1,12 kW, 220 V CA* 50 Hz, monofásico	9,4
Igual que el modelo PE464S-50-220, pero también cumple los requisitos CE.	**PE464S-E220**	3 o 4 vías	**9552**	Avance Retroceso**	Mando a distancia de válvula y motor (3,1 m)	1,12 kW, 220 V CA* 50 Hz, monofásico	9,4
PE462S-50-220, pero con válvula 9592 de acción doble.	**PE464S-50-220**	3 o 4 vías	**9552**	Avance Retroceso**	Mando a distancia de válvula y motor (3,1 m)	1,12 kW, 220 V CA* 50 Hz, monofásico	9,4

* Disponible con motor de 115 V y 60 Hz (para solicitarlo, quitar el sufijo "50-220" del número de pedido de la bomba). Especifique la tensión eléctrica al realizar el pedido.

** La posición de "avance" mantiene la presión si se apaga el motor.

*** El aceite utilizable se calcula con el nivel de aceite recomendado de 13 mm por debajo de la placa de cierre del depósito.

† La posición de "avance" mantiene la presión si se apaga el motor. La posición "Retroceso" hace retroceder el cilindro.

††† El mando a distancia del motor de las bombas de la serie PE46 es de 24 V.
No debe utilizarse para tareas de elevación.

÷ Cuando se apaga la bomba, el aceite vuelve al depósito.

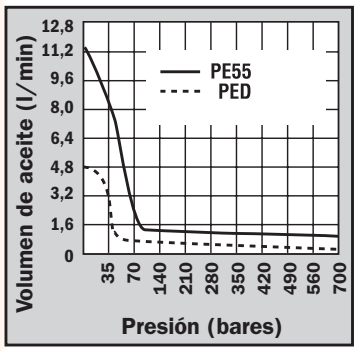
CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba eléctrica
HIDRÁULICA - PE55 VANGUARD®

0,9 l/min - 0,84 kW

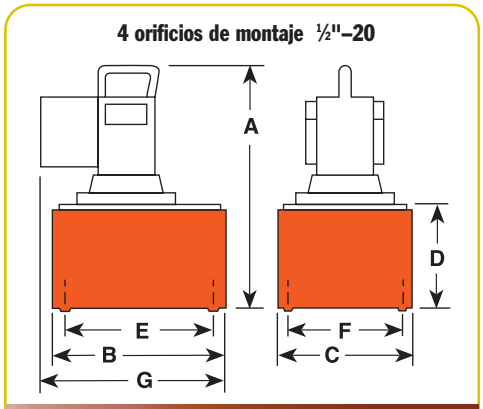
Bomba de alto rendimiento para diversas aplicaciones. Aplicaciones de construcción pesada y hormigón pretensado. Posibilidad de arrancar con baja tensión eléctrica.

BOMBAS



- Motor universal de 0,84 kW, 12.000 rpm, 220 V y 50 Hz; consume 13 amperios a plena carga y arranca con tensión reducida. Con homologación CSA para servicio intermitente.
- Mando a distancia del motor de 3,1 m (excepto el modelo PE552S, que tiene un mando a distancia del motor y la válvula de 7,6 m).
- Auténtica válvula de descarga que ofrece una mayor eficacia de la bomba, permitiendo mayores caudales a máxima presión.
- Hay depósitos disponibles de hasta 38 l de capacidad. Consulte los accesorios en la página 109.
- Ligera y portátil. La mejor relación peso-rendimiento de todas las bombas Power Team.
- Sistema "montaje por encargo": Hay veces en que es necesaria una bomba personalizada. El sistema "Montaje por encargo" de Power Team permite elegir entre una amplia gama de componentes previamente fabricados y listos para montar para preparar una bomba ajustada a requisitos específicos. Seleccionando componentes estándar puede conseguir una bomba "personalizada" sin necesidad de pagar precios "personalizados".
  Todas las bombas se suministran completamente montadas, salvo por el aceite, y listas para entrar en servicio. Consulte las páginas 102-105.

PE55TWP
Aplicaciones de llave dinamométrica
Consulte l página 162.



Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	Nivel de ruido en vacío y a 700 bares (dBA)	Consumo eléctrico a 700 bares (220 V)** (A)	Suministro aceite (l/min a...) 0 (bares)	50 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Peso del producto con aceite (kg)
Serie PE55 PE55-E220	700	12,000	90/89*	13	11,3	7,1	1,2	0,9	464 520	292	241	178	254	203	356 391	29,4

* Nivel de ruido (dBA) medido a 0,9 m de distancia, en todos los lados.
** El consumo eléctrico a 700 bares, 230 V y 60 Hz es de 15 amperios.

PE554S

700 bares

LR19814

PE554PT

PE552

Descripción	Nº pedido ***	Tipo de válvula del depósito	Nº válvula	Función de la válvula	Interruptor de control ††	Motor	Útil (l)
Modelo de bomba básico de 0,84 kW con depósito de 9,5 l, mando a distancia del motor y válvula de 3 vías.	**PE552-50-220**	3 vías	9582	Avance Retroceso**	Motor con mando a distancia	0,84 kW*, 220 V CA, 50 Hz, monofásico	8,4
PE552-50-220, pero con válvula de solenoide accionada a distancia.	**PE552S-50-220**	3 vías	9570	Avance Parada Retroceso	Motor y válvula con mando a distancia	0,84 kW*, 220 V CA, 50 Hz, monofásico	8,4
PE552-50-220, pero con válvula de "descarga automática".	**PE552A-50-220÷**	Automática/ Descarga	9610	Avance Retroceso	Motor con mando a distancia	0,84 kW*, 220 V CA, 50 Hz, monofásico	8,4
Bomba de 0,84 kW con depósito termoplástico de 9,5 l. La válvula está dotada de la función "Posi-check".	**PE553-50-220**	3 vías†	9520	Avance Parada Retroceso	Motor con mando a distancia	0,84 kW*, 220 V CA, 50 Hz, monofásico	8,4
Igual que el modelo PE552-50-220, pero también cumple los requisitos CE.	**PE552-E220**	3 vías	9582	Avance Retroceso**	Motor con mando a distancia	CE	8,4
Igual que el modelo PE552S-50-220, pero también cumple los requisitos CE.	**PE552S-E220**	3 vías	9570	Avance Retroceso	Motor y válvula con mando a distancia	CE	8,4
Igual que el modelo PE552A-50-220, pero también cumple los requisitos CE.	**PE552A-E220÷**	Automática/ Descarga	9610	Avance Parada Retroceso	Motor con mando a distancia	CE	8,4
Modelo básico de bomba de 0,84 kW con depósito de 9,5 l y válvula de 4 vías para sistemas de acción doble.	**PE554-50-220**	4 vías†	9506	Avance Parada Retroceso	Motor con mando a distancia	0,84 kW*, 220 V CA, 50 Hz, monofásico	8,4
PE554-50-220, pero con válvula 9500 de centro en tándem.	**PE554T-50-220**	4 vías	9500	Avance Parada Retroceso	Motor con mando a distancia	0,84 kW*, 220 V CA, 50 Hz, monofásico	8,4
Para su uso con asientos de resorte de acción simple, gatos de tensión o cilindros de acción doble.	**PE554P-50-220**	4 vías	9500	Avance Parada Retroceso	Motor con mando a distancia	0,84 kW*, 220 V CA, 50 Hz, monofásico	8,4
Para su uso con asientos de resorte de acción simple o doble Sólo de gatos de tensión.	**PE554PT-50-220**	4 vías	9628	Avance Parada Retroceso secuencial	Motor con mando a distancia	0,84 kW*, 220 V CA, 50 Hz, monofásico	8,4
Bomba adecuada para accionar diversas herramientas de retroceso por muelle.	**PE554C-50-220**	4 vías	9511†††	Avance Parada Retroceso	Motor con mando a distancia	0,84 kW*, 220 V CA, 50 Hz, monofásico	8,4
Bomba equipada con válvula de solenoide de 3 o 4 vías.	**PE554S-50-220**	3 o 4 vías	9552	Avance Parada Retroceso	Motor y válvula con mando a distancia	0,84 kW*, 220 V CA, 50 Hz, monofásico	8,4
Bomba adecuada para accionar varios cilindros de retroceso por muelle.	**PE554C-E220**	4 vías	9511 +++	Avance Parada Retroceso	Motor con mando a distancia	CE	8,4
Bomba equipada con válvula de solenoide de 3 o 4 vías.	**PE554S-E220**	3 o 4 vías	9552	Avance Parada Retroceso	Motor y válvula con mando a distancia	CE	8,4

* Bombas disponibles con motores de 115 V o 60/50 Hz (para solicitarlas, quitar el sufijo –50-220 del código de pedido). Consulte las opciones de bomba "Montaje por encargo" en las páginas 102-105.

** Se detiene para sustentar con el motor apagado.

*** Para solicitar bombas de la serie PE55 con homologación CSA, añadir "–C" al número de pedido.

† Las válvulas poseen la función "Posi-Check®".

†† Interruptor de control conectado a la línea eléctrica. Todos los mandos a distancia tienen 3,1 m de longitud, salvo el del modelo PE552S, que tiene 7,6 m.

††† La válvula permite el funcionamiento alternativo e independiente de dos herramientas distintas de retroceso por muelle. La válvula mantiene la presión sólo cuando está en las posiciones "A" o "B" con el motor de la bomba parado.

÷ No debe utilizarse para tareas de elevación.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba eléctrica

HIDRÁULICA - SERIE PE60

Postensionado
0,9 l/min - 0,84 kW
Dos velocidades

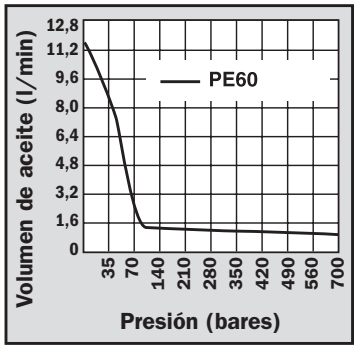
Bomba ligera y compacta. Excelente elección para aplicaciones pesadas y arranques con poca tensión eléctrica.

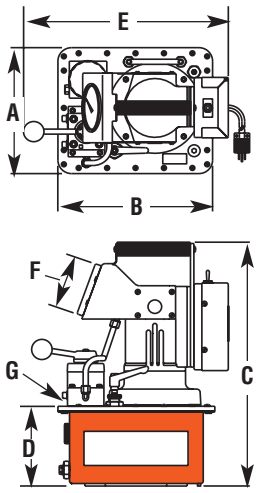
BOMBAS

- Prolongada vida útil sin problemas en los entornos de trabajo más exigentes. Para accionar cilindros de acción simple o doble, o gatos de tensión.
- Accionada por motor monofásico de 0,84 kW, 220 V y 60/50 Hz. Arranca con carga, incluso con las reducidas tensiones disponibles en las obras.
- El refrigerador opcional externo de aceite por ventilador, incluye protección contra vuelcos.
- Asa de transporte con aislamiento.
- Manómetro integral de 102 mm relleno de líquido con reborde de acero que cumple las normas ASME B40.1 de Categoría A. Con una amplitud de presiones de entre 0 y 700 bares en incrementos de 7 bares.
- Depósito sellado de 4,34 l (útiles). Incluye de serie puerto de drenaje del depósito.
- Visor de nivel de serie para un control preciso del nivel de aceite.

PE604T con refrigerador

- El filtro giratorio externo elimina los elementos extraño del aceite en circulación para maximizar la vida útil de la bomba, la válvula y el cilindro o la herramienta.





Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	Nivel de ruido en vacío y a 700 bares (dBA)	Consumo eléctrico a 700 bares (A)	Suministro aceite (l/min a...) 0 (bares)	50 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (pulg.)	Peso del producto con aceite (kg)
PE604T -220	700	12.000	80/85	13	11,3	7,1	1,2	0,9	263,5	301,6	457,2	152,4	381	101,6	3/8 NPTF	27,2
PE604PT -220	700	12.000	80/85	13	11,3	7,1	1,2	0,9	263,5	301,6	457,2	152,4	381	101,6	3/8 NPTF	27,7

NOTA: La presión de descarga es de 70 bares.
Consulte a la fábrica para conocer otros modelos de bomba de la serie PE60 con otras opciones de control y válvula.

PE604T

700 bares

LR19814

Modelo PE 60 usado para una aplicación de pretensado.

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula	Interruptor de control	Motor	Capacidad útil del depósito (l)
Bomba de 0,84 kW con depósito de 4,73 l y válvula para sistemas de acción doble.	**PE604T-220**	4 vías, 3 posiciones	9500	Avance Parada Retroceso	Activar/Desactivar/ Impulso	0,84 kW, 220 V CA, 60/50 Hz, monofásico	4,34
PE604T-220, pero con válvula especial sólo para aplicaciones de postensionado.	**PE604PT-220**	4 vías, 3 posiciones	9628 Modelo C	Avance Parada Retroceso secuencial	Activar/Desactivar/ Impulso	0,84 kW, 220 V CA, 60/50 Hz, monofásico	4,34

OPCIONAL

252511: Juego de refrigerador de aceite para los modelos PE604T o PE604PT, 115 V CA. Peso 2,7 kg.

252512: Juego de refrigerador de aceite para los modelos PE604T o PE604PT, 220 V CA. Peso 2,7 kg.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba eléctrica

HIDRÁULICA - SERIE PQ60

0,8 l/min - 1,49 kW

Bomba diseñada específicamente para el funcionamiento durante ciclos prolongados en operaciones que requieren alta potencia.

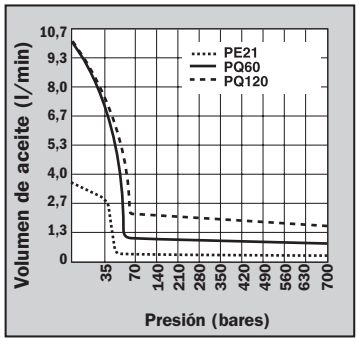
BOMBAS

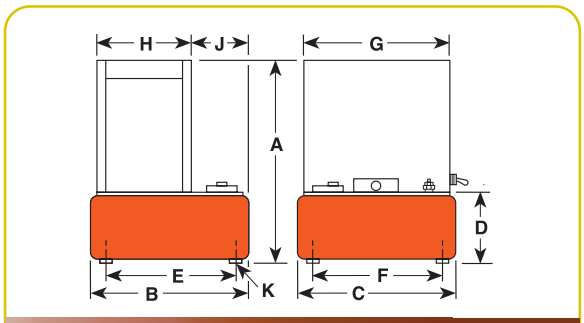
- Para accionar cilindros de acción simple o doble.
- El recubrimiento metálico impide la entrada de suciedad y humedad en el motor y los componentes eléctricos.
- La función de apagado eléctrico impide la puesta en marcha involuntaria del motor después de una interrupción del servicio eléctrico.
- La válvula de alivio interna limita la presión a 700 bares. La válvula de alivio externa es ajustable a entre 70 y 700 bares.
- Las bombas funcionan por debajo del límite de ruido máximo definido como molesto por la OSHA (74-76 dBA).
- Puede arrancarse y funcionar con carga completa, incluso con la tensión eléctrica reducida en un 10%.

PQ603

700 bares

LR19814





Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	Nivel de ruido en vacío y a 700 bares (dBA)	Consumo eléctrico a 700 bares (A)**	Suministro aceite (l/min a...) 7 (bares)	70 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K (pulg.)	Peso del producto con aceite (kg)
Serie PQ60	700	1.437	74/76*	Consulte el gráfico (página siguiente)	9,7	0,9	0,9	0,8	638	362	394	184	308	338	373	237	122,2	1/2–20 UNF	76,6**

* Medida a 0,9 m de distancia, en todos los lados.

** Peso total con aceite y válvula de solenoide de 3 vías. Restar 4,5 kg para conocer el peso de la bomba con la válvula manual.

*** Para las ruedas giratorias de 50,8 mm, solicite 4 unidades del artículo nº 10494.

PQ604

PQ604S

Funcionamiento con prensa hidráulica.

Para usar con los cilindros de tipo	Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula	Consumo eléctrico máx. a 700 bares (A)	Motor	Capacidad útil del depósito (l)
Acción simple	Bomba de 1,49 kW con depósito de 21,6 l y válvula manual.	**PQ603-50-220**	3 vías	9520*	Avance Parada Retroceso	115V - 22 amperios 230V - 11 amperios	1,49 kW, 220 V 50 Hz, monofásico	20
Acción simple	PQ603-50-220, pero con válvula de solenoide accionada a distancia.	**PQ603S-50-220**	3 vías	9599†	Avance Parada Retroceso	115V - 22 amperios 230V - 11 amperios	1,49 kW, 220 V 50 Hz, monofásico	20
Acción simple	Bomba de 1,49 kW con depósito de 21,6 l y válvula manual.	**PQ604-50-220**	4 vías	9506*	Avance Parada Retroceso	115V - 22 amperios 230V - 11 amperios	1,49 kW, 220 V 50 Hz, monofásico	20
Acción simple	PQ604-50-220, pero con válvula de solenoide accionada a distancia.	**PQ604S-50-220**	4 vías	9512†	Avance Parada Retroceso	115V - 22 amperios 230V - 11 amperios	1,49 kW, 220 V 50 Hz, monofásico	20

* Válvula manual. La bomba está dotada de un interruptor con las posiciones ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN/IMPULSO para el control del motor.

† Válvula de solenoide. La bomba está equipada con un interruptor de mando a distancia con cable de 3,1 m.

‡ Hay disponibles bombas Power Team con configuraciones especiales no incluidas en este catálogo. Power Team puede "montar por encargo" bombas con juntas, tensiones, válvulas, ajustes de válvulas de seguridad, etc. especiales. Para especificar sus requisitos especiales, póngase en contacto con su distribuidor local o con la fábrica de Power Team.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba eléctrica

HIDRÁULICA - SERIE PQ120

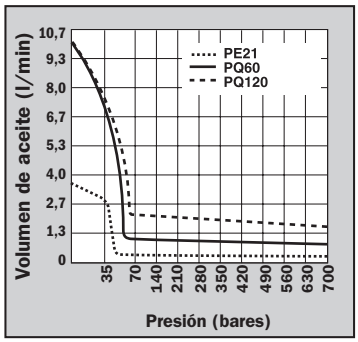
1,6 l/min - 2,24 kW

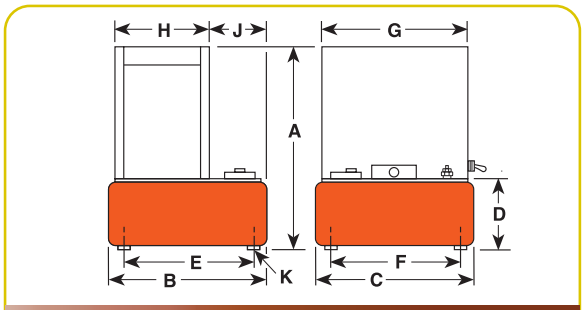
Baja velocidad, elevado par de potencia diseñada para operaciones de tipo industrial y funcionamiento de ciclo prolongado. Ideal para aplicaciones de prensa.

BOMBAS

- Puede arrancarse y funcionar con carga completa, incluso con la tensión eléctrica reducida en un 10%.
- La función de apagado eléctrico impide la puesta en marcha involuntaria del motor después de una interrupción del servicio eléctrico.
- La válvula de alivio interna limita la presión a 700 bares. La válvula de alivio externa es ajustable a entre 70 y 700 bares.
- Bomba precableada en fábrica con un motor trifásico de 2,24 kW, 380 V y 50 Hz. Hay disponibles otras configuraciones eléctricas. Consulte la información para pedidos en la página siguiente.
- Los circuitos de control de 24 V de las unidades dotadas de mando a distancia para una mayor seguridad para los operarios.
- Motor 2,24 kW (trifásico) con protección contra sobrecargas térmicas. Elementos de arranque y calentamiento del motor incluidos como equipamiento de serie, sin cargos ocultos.
- El recubrimiento metálico impide la entrada de suciedad y humedad en el motor y los componentes eléctricos.
- Las bombas funcionan por debajo del límite máximo de ruido definido por la OSHA.

PQ1203





Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	Nivel de ruido en vacío y a 700 bares (dBA)	Consumo eléctrico a 700 bares (A)	Suministro aceite (l/min a...) 7 (bares)	70 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K (pulg.)	Peso con aceite (kg)
Serie PQ120	700	1.437	73/78*	Consulte el gráfico anterior	9,7	2,1	1,7	1,6	638	362	394	184	308	338	373	237	122,2	1/2–20 UNF	74,3**

* Medida a 0,9 m de distancia, en todos los lados.

** Peso total con aceite y válvula de solenoide de 3 vías. Restar 4,5 kg para conocer el peso de la bomba con la válvula manual.

*** Para las ruedas giratorias de 50,8 mm, solicite 4 unidades del artículo nº 10494.

PQ1204

PQ1204S

700 bares

LR19814

Bomba PQ603 y cilindro C256C usados para levantar pilares y estabilizar los cimientos de un edificio.

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula	Motor	Capacidad útil del depósito (l)
Bomba de 2,24 kW con depósito de 21,6 l y válvula manual.	**PQ1203-50-380**	3 vías	9520*	Avance Parada Retroceso	2,24 kW, 380 V 50 Hz, trifásico	20
PQ1203-50-380, pero con válvula de solenoide accionada a distancia.	**PQ1203S-50-380**	3 vías	9599†	Avance Parada Retroceso	2,24 kW, 380 V 50 Hz, trifásico	20
Bomba de 2,24 kW con depósito de 21,6 l y válvula manual.	**PQ1204-50-380**	4 vías	9506*	Avance Parada Retroceso	2,24 kW, 380 V 50 Hz, trifásico	20
PQ1204-50-380, pero con válvula de solenoide accionada a distancia.	**PQ1204S-50-380**	4 vías	9512†	Avance Parada Retroceso	2,24 kW, 380 V 50 Hz, trifásico	20

* Válvula manual. La bomba está dotada de un interruptor con las posiciones ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN/IMPULSO para el control del motor.

† Válvula de solenoide. La bomba está equipada con un interruptor de mando a distancia con cable de 3,1 m.

‡ Hay disponibles bombas Power Team con configuraciones especiales no incluidas en este catálogo. Power Team puede "montar por encargo" bombas con juntas, tensiones, válvulas, ajustes de válvulas de seguridad, etc. especiales. Para especificar sus requisitos especiales, póngase en contacto con su distribuidor local o con la fábrica de Power Team.

CE

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba eléctrica

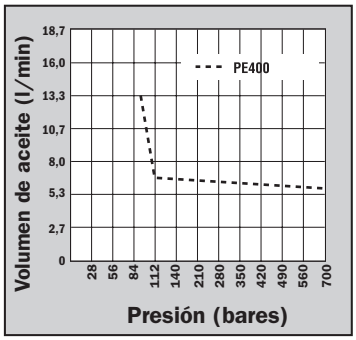
HIDRÁULICA - SERIE PE400

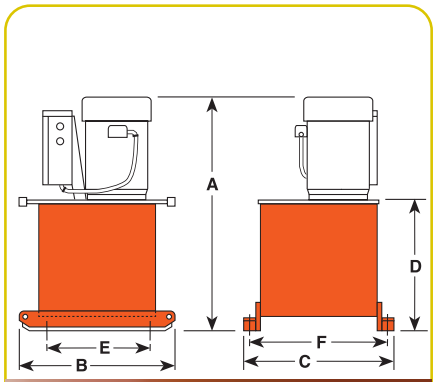
5,6 l/min - 7,46 kW

Cilindros de acción doble con alta capacidad; aplicaciones de uno o varios cilindros. Hasta 1.000 toneladas.

BOMBAS

- Bomba de dos velocidades y alto rendimiento que suministra hasta 16 l/min de aceite.
- Bajo nivel de ruido de 73-80 dBA.
- La función integrada de apagado eléctrico impide la puesta en marcha involuntaria del motor después de una interrupción del servicio eléctrico. La protección contra sobrecorrientes impide que el motor se averíe a consecuencia del sobrecalentamiento.
- Los botones de "Parada" y "Arranque" son de 24 V. El modelo PE4004 tiene una válvula manual de 4 vías y 3 posiciones. El modelo PE4004S dispone de una válvula de solenoide de 4 vías y 3 posiciones con un mando a distancia de 24 V.
- La válvula de alivio externa es ajustable a entre 100 y 700 bares.
- Las ruedas de alta resistencia de 50,8 mm de diámetro aseguran una fácil maniobrabilidad.
- El depósito de 75,7 l (62,8 l útiles) incluye un visor de bajo nivel de aceite.
- Alimentada por un motor trifásico de doble tensión, 7,46 kW y 1.437 rpm.
- El motor trifásico posee todos los componentes eléctricos necesarios para accionar la bomba. El cliente no ha de hacer frente a cargos ocultos al realizar la compra.
- Suministra 16 l/min de aceite a 15 bares, o 5,6 l/min a 700 bares.





Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	Nivel de ruido en vacío y a 700 bares (dBA)	Consumo eléctrico a 700 bares (A)	Suministro aceite (l/min a...) 15 (bares)	90 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A* (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E Ruedas (mm)	F Ruedas (mm)	Peso del producto con aceite (kg)
PE4004-50-380	700	1.437	73/80	6	16	14	6	5,6	924	635	610	540	394	546	223
PE4004S-50-380	700	1.437	73/80	6	16	14	6	5,6	924	635	610	540	394	546	229

* Agregar 127 mm y 3,6 kg con las ruedas instaladas. (Las unidades se suministran con cuatro ruedas giratorias de 102 mm de diámetro.)

Bomba PE4004S y cilindro RD3006 usados en una prensa especial que repara eslabones de cadena dañados para la industria naval.

PE4004S

700 bares

BOMBAS

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula	Motor††	Capacidad útil del depósito (l)
Bomba de 7,46 kW con depósito de 75,5 l y válvula manual.	**PE4004-50-220**	4 vías	9506	Avance Parada Retroceso	7,46 kW, 220/380 V* 50 Hz, trifásico	62,8†
PE4004, pero con válvula de solenoide accionada a distancia.	**PE4004S-50-220**	4 vías	9512*	Avance Parada Retroceso	7,46 kW, 220/380 V* 50 Hz, trifásico	62,8†

* Cableado de fábrica para esta tensión eléctrica. Para 230 V y 60 Hz, especificar el código PE4004S-230.

** Válvula de solenoide con mando a distancia.

† El aceite utilizable se calcula con el aceite al nivel recomendado de 57 mm por debajo de la placa de cierre.

†† La serie PE400 está disponible en versiones de 220/380 V y 50Hz, o de 460 V y 60Hz. Especifique la tensión cuando realice el pedido. Ejemplo: PE4004-50-380 o, para 460 V, PE4004-460.

NOTA: hay disponibles por encargo válvulas para cilindros con retroceso por muelle. Consulte a la fábrica.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba para herramientas de compresion

ELÉCTRICA HIDRÁULICA - PE-NUT

0,49 l/min - 0,46 kW

Dos velocidades

Extremadamente duradera y ligera a la vez, puede funcionar en situaciones con baja tensión eléctrica.

BOMBAS

BOMBA PE-NUT — 115/230 V

- Motor eléctrico universal de 0,46 kW (50/60 ciclos)
- Bomba de dos etapas para un rápido avance del vástago
- Puede funcionar en situaciones de baja tensión eléctrica
- Hay disponibles presiones operativas opcionales; consulte a Power Team para obtener detalles
- Diseñada para su uso con herramientas remotas con retorno por muelle
- Válvula de alivio de seguridad para alta presión
- Mando a distancia con cable de 3,1 m
- Asa de transporte
- Depósito de aceite llenado en fábrica
- Se suministra con acoplamiento rápido adecuado para la presión
- Maletín de transporte opcional
- Sistema de bombeo de dos etapas
- Bomba única para servicio intermitente
- Bomba de alta presión de tipo pistón sobrecargada por una bomba de baja presión.

⚠ PRECAUCIÓN: DISEÑADA EXCLUSIVAMENTE PARA APLICACIONES DE TROQUELADO. Este sistema no debe utilizarse para tareas de elevación.

Nº pedido	Suministro de aceite (l/min.)	Depósito de aceite (l)	Cantidad de aceite útil (l)	Anchura general (mm)	Longitud general (mm)	Profundidad general (mm)	Peso de la bomba con aceite (kg)
PE-NUT	2,62 a 7 bares	6	2,8	165	365	210	12,6
PE-NUTC*	0,49 a 700 bares						

*Incluye la carcasa

Datos eléctricos	
Motor eléctrico	**Control eléctrico**
0,46 kW, 10.000 rpm con 115 V o 230 V CA, 50/60 Hz y consumo eléctrico de 11 amperios (115 V a 700 bares)	Mando a distancia con cable de 3,1 m

Bomba para herramientas de compresion

HIDRÁULICA/DE GASOLINA PG120

Bomba para troquelado 2,1 l/min 6 CV

Dos velocidades

Bomba de dos etapas para un rápido avance

BOMBAS

BOMBAS A GASOLINA

PG1203-CP
- Motor Briggs & Stratton de 6 CV
- Válvula de control manual
- Válvula de alivio de seguridad para alta presión
- Estructura protectora
- Para su uso con herramientas de acción simple

PG1203/4S-CP

- Motor Honda de tipo OHV de 5,5 CV
- Mando a distancia con cable de 3,1 m
- Bomba de dos etapas para un rápido avance
- Válvula de alivio de seguridad para alta presión
- Estructura protectora
- Para usar con herramientas de acción simple o doble

⚠ PRECAUCIÓN: DISEÑADA EXCLUSIVAMENTE PARA APLICACIONES DE TROQUELADO. Este sistema no debe utilizarse para tareas de elevación.

Nº pedido	Suministro de aceite (l/min.)	Depósito de aceite (l)	Aceite útil (l)	Anchura general (mm)	Longitud general (mm)	Altura general (mm)	Peso de la bomba con aceite (kg)
PG1203-CP	8 a 7 bares y	11,3	7	502	552	622	25
PG1203/4S-CP	2,1 a 700 bares						

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba a gasolina
HIDRÁULICA - SERIE PG30/55

0,5-0,9 l/min 1,49-5,5 CV
Accionamiento por gasolina

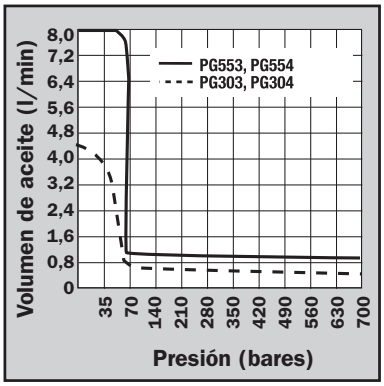
Fuente de energía de gasolina que resulta ideal para lugares remotos. Serie PG30 para cilindros de hasta 75 toneladas. Serie PG55 para cilindros de hasta 150 toneladas.

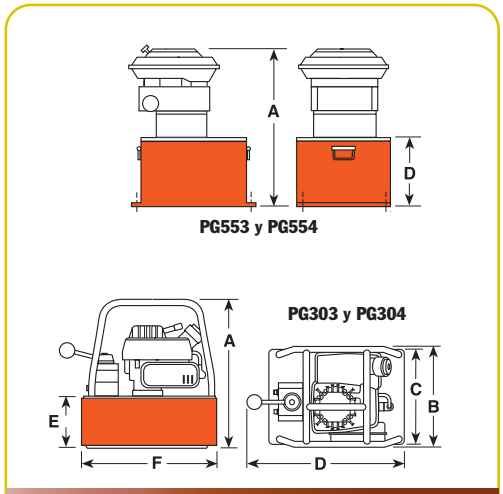
BOMBAS

- Una elección lógica en lugares de trabajo donde no se tiene acceso a electricidad o aire comprimido. Para cilindros de acción simple o acción doble a presiones operativas de hasta 700 bares.
- Todos los conjuntos de motor de gasolina y bombas hidráulicas poseen válvulas "Posi-Check® " para proteger el sistema contra la pérdida de presión cuando se pasa la válvula desde la posición de "avance" a la de "parada".

PG303 y PG304

- Accionada por un motor Tecumseh de 2 tiempos y 2 CV que proporciona la menor relación peso-potencia de todas las bombas accionadas por gasolina. Posee un depósito de aluminio con 6 l de aceite útil.
- Tiene la misma bomba básica que las bombas eléctricas de la serie PE30.
- Las bomb as de la serie PG30 están dotadas de estructuras protectoras para evitar que sufran daños.
- Las bombas de la serie PG30 sólo pesan 14,5 kg con aceite.
- El modelo PG303 es para cilindros de acción simple y posee una válvula 9520 con línea de retorno interna independiente que permite que el aceite de la bomba en funcionamiento vuelva al depósito, por separado del aceite de retorno del cilindro cuando la válvula está en la posición de "retorno".
- El modelo PG304 es para cilindros de acción doble e incorpora una válvula 9506 de cuatro vías (centro en tándem).





Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	Suministro de aceite (l/min a...) 7 (bares)	0 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Peso del producto con aceite (kg)
PG303, PG304	700	6.000	4,4*	0,6	0,6	0,5	378	264	241	406	130	343	14,5
PG553, PG554	700	3.600	7,7	1,2	1,1	0,9	559	457	318	219	422	229	54,4

* Suministro de aceite en la primera etapa desde 0-28 bares a 3,7 l/min como mínimo.

PG553 y PG554

- Intek "Diamond Edge" de 4 tiempos y 6 CV, fabricada por Briggs & Stratton, depósito de 19 l.
- La misma bomba básica que la de la serie PE55 de bombas Vanguard® eléctricas.
- El modelo PG553 posee una válvula 9520 de tres vías para cilindros de acción simple.
- El modelo PG554 incluye una válvula 9506 de cuatro vías para cilindros de acción doble.

PG554

700 bares

Las bombas hidráulicas alimentadas por gasolina como esta PG303 generan fuerza hidráulica en lugares remotos.

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula.	Función de la válvula	Capacidad útil del depósito (l)	Potencia (CV)	Tiempos
Bomba de 2 CV con depósito de 7,6 l y válvula de acción simple.	**PG303**	3 vías	9520	Avance Parada Retroceso	6	2	2
Bomba de 6 CV con depósito de 21,6 l y válvula de acción simple.	**PG553**	3 vías	9520	Avance Parada Retroceso	20,8**	6	4
PG303, pero con válvula de acción doble.	**PG304**	4 vías	9506	Avance Parada Retroceso	6	2	2
PG553, pero con válvula de acción doble.	**PG554**	4 vías	9506	Avance Parada Retroceso	20,8**	6	4

** El aceite utilizable se calcula con el aceite al nivel recomendado de 13 mm por debajo de la placa de cierre.

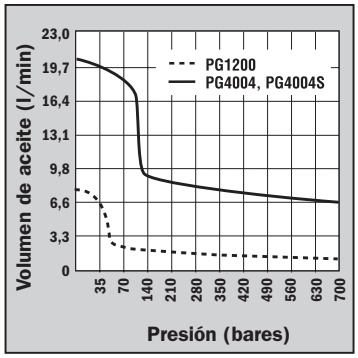
CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Bomba a gasolina
SERIE PG120-PG400

2,1-6,4 l/min - 5,5 CV
Bombas de máximo rendimiento alimentadas por asolina.

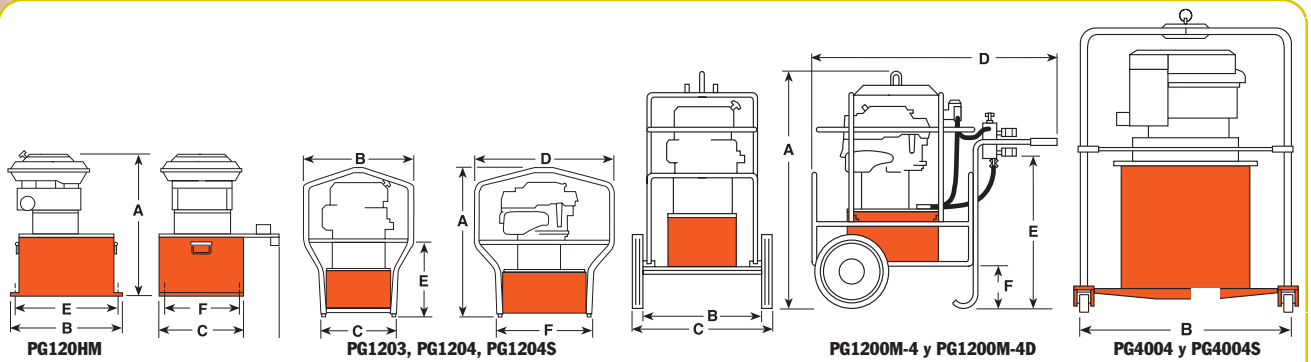
Gran capacidad de depósito, equipadas con estructura protectora. PG120 para cilindros de hasta 300 toneladas. PG400 para cilindros de hasta 1.000 toneladas.

BOMBAS



700 bares

- Bombas de alto rendimiento con dos velocidades ideales para aplicaciones de construcción, desplazamiento de estructuras y anclaje.
- Una elección lógica en lugares de trabajo donde no se tiene acceso a electricidad o aire comprimido. Para cilindros de acción simple o doble a presiones operativas de hasta 700 bares.
- Todos los conjuntos de motor de gasolina y bombas hidráulicas poseen válvulas "Posi-Check® " para proteger el sistema contra la pérdida de presión cuando se pasa la válvula desde la posición de "avance" a la de "parada".
- Las bombas de la serie PG1200 están accionadas por un motor Honda de 4 tiempos y 5,5 CV con encendido electrónico y descompresión automática. Suministra más de 2,1 l/min a 700 bares.
- El depósito de 19 l ofrece una capacidad adecuada para aplicaciones de varios cilindros. Un filtro de aire de dos elementos protege el motor en situaciones polvorientas.
- La resistente "estructura protectora" ofrece puntos de enganche para operaciones de izada. Las barras horizontales de los modelos PG1203, PG1204 y PG1204S protegen la unidad y pueden usarse como asideros para el transporte.
- El aislamiento antideslizante de goma del fondo del depósito impide el deslizamiento y amortigua las vibraciones. Los modelos PG1200M-4 y PG1200M-4D incluyen un carro para la bomba con ruedas de 305 mm.
- Regulador de presión externa ajustable.



Bomba nº	Presión máx. de salida (bares)	rpm	Suministro de aceite (l/min a...) 7 (bares)	70 (bares)	350 (bares)	700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Peso del producto con aceite (kg)
PG120HM	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	584	394	362	483	338	308	68
PG1203	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	708	514	362	667	343	464	70
PG1204	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	708	514	362	667	343	464	70
PG1204S	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	708	514	362	667	343	464	73
PG1200M-4	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	1070	457	635	1080	667	184	118
PG1200M-4D	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	1070	457	635	1080	667	184	127
PG4004	700	3,600	19,8	17,9	7,6	6,4	1276	1321	1321	—	—	—	197
PG4004S	700	3,600	19,8	17,9	7,6	6,4	1276	1321	1321	—	—	—	200

PG1204S

PG1200M-4

- Para cilindros de acción simple. Posee una válvula 9520 de 3 vías y 3 posiciones (centro en tándem), válvula 9596 de descenso de carga y colector 9644 de 4 puertos con válvulas de aguja independientes para cada puerto.
- Incluye un acoplador 9796 y un guardapolvos 9797 en cada puerto. El sistema de válvulas permite un control individual preciso de hasta cuatro cilindros.
- Lleva incluido un manómetro 9052 de altas prestaciones relleno de líquido (0-700 bares).

PG1200M-4D

- Para cilindros de acción simple o doble con posibilidad de realizar un control individual preciso de hasta cuatro cilindros.
- Lleva el mismo equipamiento que el modelo PG1200M-4, excepto en que incluye una válvula 9506 de 4 vías y 3 posiciones (centro en tándem) y un segundo colector de cuatro puertos sin válvulas de aguja instalado debajo del colector 9644 para el accionamiento de cilindros de acción doble.

Serie PG400 - Paquete de potencia hidráulica con máxima salida

- Ideal para aplicaciones con uno o varios cilindros. Incluye un motor Honda de 4 tiempos y 20 CV, un depósito de 76 l (63 l útiles) con visor de nivel de aceite insuficiente.
- La "estructura protectora" de acero resguarda la bomba y posee un gancho de izada; las ruedas giratorias de 102 mm facilitan la movilidad.
- Suministra 6,4 l/min de aceite a la máxima presión de funcionamiento.
- Incluye una válvula 9506 de 4 vías. El interruptor de encendido/apagado y el control de velocidad se protegen con un panel. Una resistente carcasa moldeada protege la batería (no incluida).

BOMBAS

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula	Capacidad útil del depósito (l)	Potencia (CV)	Tiempos
Modelo básico 51/bomba de gasolina de 2 CV con depósito de 22 l.	**PG1203**	3 vías	9520	Avance Parada Retroceso	20,8	5.5	4
PG1203 con carro, estructura protectora, válvula de descenso de la carga, colector de 4 puertos y manómetro.	**PG1200M-4**	Colector de 3 vías	9520 9644	Avance/ Parada Retroceso**	20,8	5.5	4
PG1200M-4D, pero sin "estructura protectora" y carro.Ideal para el sector del movimiento de casas.	**PG120HM**	Colector de 4 vías	9506 9642	Avance/ Parada Retroceso**	20,8	5.5	4
Modelo básico 51/bomba de gasolina de 2 CV con depósito de 22 l y válvula de acción doble.	**PG1204**	4 vías	9506	Avance Parada Retroceso	20,8	5.5	4
PG1204, pero con estructura protectora, carro, válvula de solenoide y cable de 7,6 m.	**PG1204S**	Válvula solenoide de 4 vías***	9516	Avance Parada Retroceso	20,8	5.5	4
PG1200M-4, pero para sistemas de acción doble.	**PG1200M-4D**	Colector de 4 vías	9506 9644	Avance/ Parada Retroceso**	20,8	5.5	4
Modelo básico de bomba de 20 CV con depósito de 76 l.	**PG4004**	4 vías	9506	Avance Parada Retroceso	62,8	20	4
PG4004, pero con válvula de solenoide accionada a distancia.	**PG4004S**	Válvula solenoide de 4 vías***	9516	Avance Parada Retroceso	62,8	20	4

* El aceite utilizable se calcula con el aceite al nivel recomendado de 57 mm por debajo de la placa de cierre.

** Controla hasta 4 cilindros de manera independiente.

*** Posee un cable de mando a distancia de 7,6 m.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Intensificador de presión
HIDRÁULICO

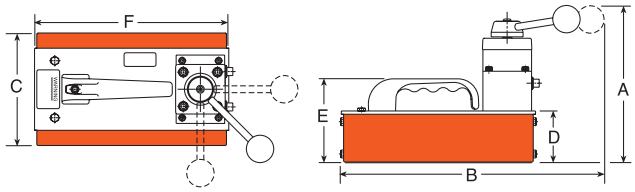
Coeficiente de presión
5:1

Convierte las bombas hidráulicas portátiles de baja presión o los sistemas hidráulicos a bordo de vehículos en fuentes de potencia de alta presión.

BOMBAS

HB443

- Entre sus aplicaciones están las empresas de servicios públicos, ferrocarriles, construcción, etc.
- Acciona cilindros de acción simple o doble, gatos y herramientas como troqueladoras, separadores, cortadoras de cables o herramientas para neumáticos.
- Puede utilizarse para accionar de modo independiente hasta dos herramientas de acción simple (con válvulas integrales), sin necesidad de un colector adicional.
- Compacto y resistente para su uso dentro de la canasta aérea de vehículos de servicios o instalado en un vehículo.
- Incluye válvula de control. Hay disponibles otras válvulas Power Team como opción para adaptarse a su aplicación concreta; si es necesario, consulte a la fábrica.
- No es necesario mantener el nivel del depósito; utiliza el sistema de baja presión como suministro de aceite.
- Incluye puertos de 3/8" NPTF, compatibles con empalmes estándar para sistemas de alta y baja presión.



Bomba nº	Caudal de salida a 700 (bares)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Peso (kg)
Serie HB44	0,7 l/min.	210	368	156	70	114	267	7,2

Descripción	Nº pedido	Tipo de válvula	Nº válvula	Función de la válvula de caudal de entrada	Gama de caudales de entrada (l/min)	Presión de servicio (bares)	Caudal de salida (l/min)
Intensificador hidráulico para sistemas de acción simple	**HB443**	3 vías y 3 posiciones	9520*	Avance Parada Retroceso	0 -38	20-138	0 – 9,5
Intensificador hidráulico para sistemas de acción doble	**HB444**	4 vías y 3 posiciones	9506*	Avance Parada Retroceso	0 -38	20-138	0 – 9,5

† Para una mayor eficacia, el caudal de entrada recomendado es de 19 l/min a una presión máxima de 140 bares. La bomba del sistema debe compensar mayores caudales o presiones (por ejemplo, válvula de alivio, dispositivos de caudal variable, etc.).

* Diseño "Posi-Check®" de válvula; "Posi-Check® " evita la pérdida de presión cuando se pasa la válvula de la posición de "avance" a la de "parada".

Intensificador de presion
SERIE 25
0,82 l por minuto

- Diseñada para intensificar los sistemas de baja presión hasta 700 bares
- Bomba de dos velocidades para un rápido avance del vástago
- Diseñada para funcionar con sistemas externos de aceite hidráulico
- Funcionamiento con montaje en cualquier posición
- Su diseño permite el uso en sistemas de centro abierto o cerrado
- Válvula selectora de puerto de doble presión de salida (modelos DUP)
- Válvula de alivio de seguridad para alta presión
- Asa de transporte para mejor portabilidad
- Se suministra con acoplamientos rápidos adecuados para la presión
- Las bombas de potencia de la Serie 25 representan un innovador concepto que genera presiones de hasta 700 bares para el accionamiento de herramientas de alta presión.
- El aceite procedente de una fuente externa, como un camión o tractor, se intensifica hasta un máximo de 700 bares.
- La baja presión procedente de la fuente se hace pasar por la bomba de potencia para un rápido avance del vástago.
- Estas bombas de potencia compactas y ligeras no poseen depósitos. Las unidades pueden utilizarse en cualquier posición en sistemas hidráulicos de centro abierto o cerrado (acumulador).

Serie 25

Nº pedido	Presión de salida (bares)	Presión de entrada (bares)	Caudal de entrada (mín.-máx.) – (l /min)	Anchura general (mm)	Longitud general (mm)	Altura general (mm)	Peso (kg)
25-OM-DUP[10/10]-C 25-OA-DUP[10/10]-C	700	70-140	10 - 21*	292	205	216	16
25-OM-[10]-C 25-OA-[10]-C	700	70-140	10 - 21*	298	205	216	15

* Caudales basados en 21 l/min a 70 bares con aceite de calidad 180 SSU a 37,8 °C

Nº pedido	Suministro de aceite: Baja presión	Suministro de aceite: Alta presión
25-OM-DUP[10/10]-C 25-OA-DUP[10/10]-C 25-OM-[10]-C 25-OA-[10]-C	10 – 21 l/min.	0,8 l/min.

ACCESORIOS PARA BOMBAS
Página 104

ACCESORIOS HIDRÁULICOS
Página 110

Sistema "Montaje por encargo"

BOMBA HIDRÁULICA A MEDIDA

Elija su bomba básica, seleccione las opciones y montaremos y probaremos la bomba en la fábrica y se la enviaremos.

1 PE55A PE55B PE90A PE90B

2 PE55C PE55D PE55F PE90C PE90D PE90F

3 PE120M

700 bares

4 PA55A PA90A

5 PG55A

SOLICITE UNA BOMBA HIDRÁULICA "A MEDIDA"

"Montaje por encargo" significa que puede elegir una bomba básica con motor eléctrico, neumático o de gasolina. Después, seleccione la válvula adecuada, el manómetro, el control de la presión, el control del motor y el depósito. Obtendrá una bomba de dos etapas que produce un gran volumen de aceite para conseguir una rápida aproximación del cilindro (y retroceso en el caso de cilindros de acción doble) en la primera etapa y una alta presión en la segunda.

1 MOTOR UNIVERSAL DE 0,83 KW

Estos motores arrancan en condiciones de carga completa y son adecuados para funcionar a presiones de hasta 350 o 700 bares. El motor es eléctrico monofásico de CA, de 0,83 kW, 12.000 rpm, 115 o 230 V (especificar), 50/60 ciclos (consumo de 25 amperios a 115 V). Con la válvula adecuada pueden utilizarse con cilindros de acción sencillo o doble. Hay mando a distancia disponible.

2 MOTOR A CHORRO DE 1,1 KW, MONOFÁSICO O TRIFÁSICO

Ofrece un bajo nivel de ruido, velocidad moderada para servicios prolongados y resulta ideal para aplicaciones fijas. El motor es eléctrico, monofásico de CA, con 1,1 kW, 3.450 rpm, 115 o 230 V, 50 o 60 ciclos (especificar), con interruptor térmico de sobrecarga. Puede usarse con cilindros de acción simple o doble y está equipado con mando a distancia. También está disponible para alimentación de 230/460 V, trifásica (especificar).

NOTA: no arrancan con carga completa a menos que la válvula esté en la posición "neutral" (requiere una válvula de centro abierto o en tándem) y no están recomendados para arranques y paradas frecuentes.

3 MOTOR A CHORRO DE 2,2 KW, TRIFÁSICO

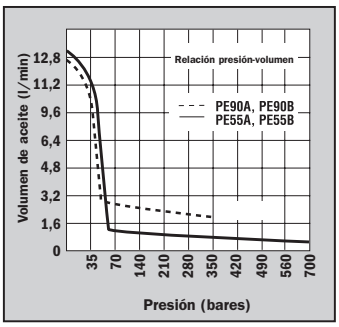
Proporciona un bajo nivel de ruido y una prolongada vida útil gracias a su velocidad de funcionamiento moderada. Ideal para instalaciones fijas. Consta de bomba básica de 700 bares, motor de bomba a chorro: 2,2 kW, 3.450 rpm, 230/460 V, 60 o 50 ciclos (especificar). Eléctrico trifásico, de CA, con interruptor térmico de sobrecarga. Está equipado con válvula de alivio interna y externa. Arranca en condiciones de carga.

4 MOTOR NEUMÁTICO DE 3 CV

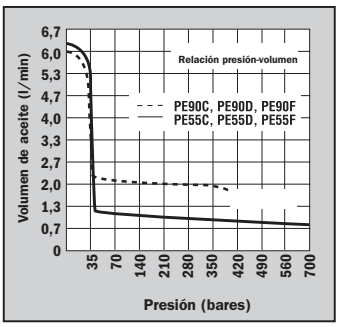
Esta bomba es idónea para los casos en que no se dispone de suministro eléctrico o no puede usarse la electricidad. La bomba de 350 o 700 bares incluye un motor de 3 CV de accionamiento neumático de 3.000 rpm (rendimiento óptimo con una presión de aire de 6 bares y 1.419 l/min. en la bomba). Usando la válvula correcta se pueden accionar cilindros de acción simple o doble. **NOTA:** para arrancar a plena carga se requiere un suministro de aire de 6 bares.

5 MOTOR DE GASOLINA

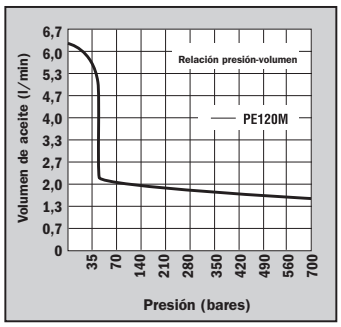
Esta versión es perfecta cuando no se tiene acceso a electricidad o aire comprimido. Es capaz de funcionar continuamente a máxima presión. Consta de una bomba básica de 700 bares y un motor de gasolina Briggs & Stratton "Diamond Edge" de cuatro tiempos que genera 6 CV. Al igual que con todas estas bombas, en esta unidad pueden instalarse válvulas para su uso con cilindros de acción simple o doble.



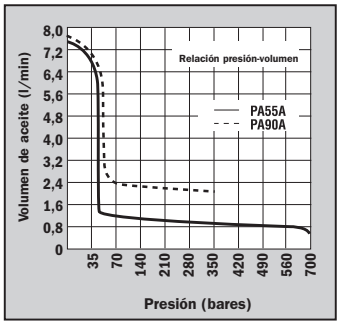
dBA en vacío y 700 bares: 90/95
dBA en vacío y 350 bares: 90/95



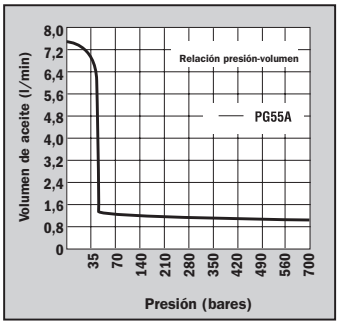
dBA en vacío y 700 bares: 80/85



dBA en vacío y 700 bares: 80/85

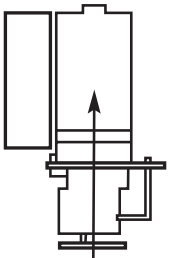


dBA en vacío y 700 bares: 83/88
dBA en vacío y 350 bares: 83/88



SISTEMA "MONTAJE POR ENCARGO"
CÓMO SOLICITAR SU BOMBA HIDRÁULICA "A MEDIDA":

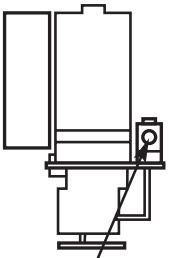
Puede elegir los componentes ya diseñados y disponibles para su montaje para poder personalizar su bomba. Todos los componentes se enumeran en tablas, con letras o números clave especificados en las páginas 104-105. Instrucciones detalladas le ayudarán a determinar qué se necesita para montar una bomba completa. A continuación se ofrece un ejemplo de bomba montada a la medida.



1

Bomba básica

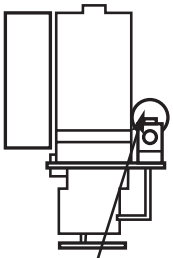
PE55A–



2-3

Válvula de 2-3 vías y control de válvula

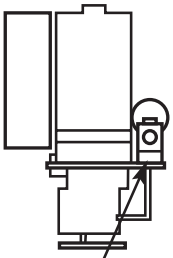
VV–Z–



4-5

Manómetro y accesorios indicadores

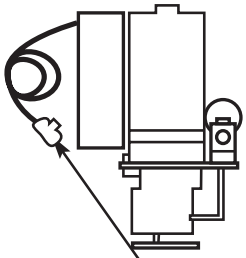
G–A–



6-7

Control de presión e interruptor

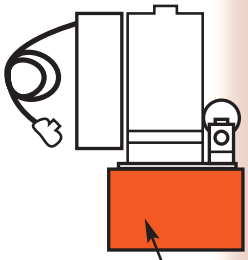
A–A–



8

Control del motor

A–



9-12

Depósito, indicador de nivel/temperatura, ruedas, aceite

D–BB–C–2F

La bomba nº PE55A–VV–Z–G–A–A–A–D–BB–C–2F es una bomba de dos velocidades y 700 bares con un motor monofásico de 115 V, 50-60 Hz, 1,12 kW y 12.000 rpm; una válvula 9512 de solenoide y cuatro vías con un mando a distancia 202778, un manómetro 9041, ningún accesorio de indicador, control de presión estándar, Control de motor estándar Activar-Desactivar-Impulso, depósito 400630R9 de 7,6 l, indicador 350431 de nivel de aceite/temperatura, ruedas 10494 y 7,6 l de aceite hidráulico estándar.

Consulte las dos páginas siguientes para consultar una lista de componentes de bombas.

CORRESPONDENCIA CILINDRO-BOMBA Página 6
CILINDROS Página 12
CONJUNTOS BOMBA-CILINDRO Página 56
ACCESORIOS PARA BOMBAS Página 104
ACCESORIOS HIDRÁULICOS Página 110

Sistema "Montaje por encargo"

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE COMPONENTES DE BOMBAS

BOMBAS

PARA ENCARGAR SU BOMBA, ESPECIFIQUE LAS LETRAS CLAVE DE LAS TABLAS

1 Bomba básica	2 Selec-cionar la válvula	3 Seleccionar el control de la válvula	4 Seleccionar el manómetro	5 Seleccionar los accesorios de indicador	6 Control de la presión
7 Preso-stato	8 Control del motor	9 Depósito	10 Indicador de nivel/ temperatura	11 Elegir las ruedas	12 Seleccionar el aceite

Utilice las siguientes tablas, numeradas del 1 al 12, para seleccionar la bomba, la válvula, los manómetros y otros accesorios diversos ajustados a sus necesidades. Para la bomba, especifique el número básico más la letra clave del bloque 1 anterior y la letra clave sólo en los bloques 2-12 anteriores para cualquiera de los otros elementos. Consulte las páginas correspondientes de este catálogo para obtener información más específica sobre los productos que necesite.

1 BOMBA BÁSICA (consulte las páginas 84-96)

NÚMEROS DE BOMBA BÁSICA						ESPECIFICACIONES NOTA: El cliente debe especificar la tensión requerida.		
PE55 (700 bares)	PE90 (350 bares)	PE120 (700 bares)	PA55 (700 bares)	PA90 (350 bares)	PG55 (700 bares)	Fuente de potencia	rpm	kW
A o AC*	A o AC*					115V-60 Hz, 1Ø	12,000	0,84
						110V-50 Hz, 1Ø	12,000	0,84
B o BC*	B o BC*					230V-60 Hz, 1Ø	12,000	0,84
						220V-50 Hz, 1Ø	12,000	0,84
† C o CC*	† C o CC*					115V-60 Hz, 1Ø	3,450	1,12
† C50	† C50					110V-50 Hz, 1Ø	2,850	1,12
† D o DC*	† D o DC*					230V-60 Hz, 1Ø	3,450	1,12
† D50	† D50					220V-50 Hz, 1Ø	2,850	1,12
† F60 **	† F60**					208, 230/460V-60 Hz, 3Ø	3,450	1,12
† F50 **	† F50**					220/380V-50 Hz, 3Ø	2,850	1,12
		M60 **				208, 230/460V-60 Hz, 3Ø	3,450	2,24
		M50 **				220/380V-50 Hz, 3Ø	2,850	2,24
			A	A		Motor neumático	3,000	2,24
					A	Motor de gasolina	3,600	4,47

* Los sufijos AC, BC, CC y DC se refieren a bombas sólo para pedidos en Canadá.
NOTA: todas las unidades eléctricas tienen un circuito secundario de 24 V. **Especifique la tensión eléctrica necesaria.

† Estas bombas no arrancan con carga completa a menos que la válvula esté en la posición "neutral" (requiere una válvula de centro abierto o en tándem) y no están recomendados para arranques y paradas frecuentes.

2 VÁLVULA (consulte las páginas 44-54)

	Válvulas direccionales de colector/manuales/accionadas por aire	Función
AB	Manual 9628, centro en tándem	Válvulas de 4 vías y 3 pos.
AC	Manual 9632 "doble" en tándem y centro abierto	
A	Ninguna	—
B	Colector 9626	Colector, Válvulas de 3 vías y 2 pos.
C	Manual 9584	
D	Manual 9582	
E	Automática 9610, accionada por piloto	
G	Manual 9504	Válvulas de 3 o 4 vías, 2 pos.
JJ	9594 accionada por aire	
L	Manual 9502, centro cerrado "sin interflujo"	Válvulas de 3 vías y 3 pos.
M	Manual 9520, centro en tándem con "Posi-Check®"	
N	Manual 9576, medidora, centro en tándem	

	Válvulas direccionales de colector/manuales/accionadas por aire	Función
O	Manual 9609, con control de caudal compensado por presión	3 vías, 4 pos.
R	Manual 9506, centro en tándem con "Posi-Check®"	Válvulas de 4 vías y 3 pos.
RR	Manual 9511, centro abierto	
S	Manual 9500, centro en tándem	
T	Manual 9507, centro cerrado con "Posi-Check®"	
U	Manual 9501, centro cerrado	
	Válvulas direccionales accionadas por solenoide	**Función**
FF	9569 accionada por solenoide - 24 V	3 vías, 2 pos.
HH	9572 accionada por solenoide - 24 V	3 o 4 vías, 2 pos.
PP	9599 accionada por solenoide - 24 V	3 vías, 3 pos.
VV	9512 accionada por solenoide - 24 V	Válvulas de 4 vías y 3 pos.
WW	9615 accionada por solenoide - 24 V	

3 CONTROL DE VÁLVULA (consulte la página 106)

	Mando a distancia de la válvula	Uso con la válvula
A	Ninguno	–
X	Mando a distancia 304718, 3,1 m	9572
XF	Mando a distancia con pedal 309652, 3,1 m	9572
Y	Mando a distancia 202777, 3,1 m	9569 o 9599
Z	Mando a distancia 202778, 3,1 m	9512 o 9615
ZF	Mando a distancia con pedal 309653, 3,1 m	9512, 9615, 9569 o 9599
ZZ	Mando a distancia 209593, 3,7 m	9594

4 MANÓMETRO (consulte las páginas 114-115)

	Manómetros
A	Ninguno
B	Otro – Especificar
G	9041 0- 10. 000 psi – 0-700 bares (63 mm diám.)
H	9040 0-10.000 psi – 0-700 bares (líquido) (63 mm diám.)
J	9051 0-10.000 psi – 0-700 bares (100 mm diám.)
K	9087 0-6.000 psi - 0-420 bares (100 mm diám.)
M	9052 0-10.000 psi – 0-689 bares (líquido) (100 mm diám.)

6 CONTROL DE PRESIÓN (consulte la página 123)

	Controles de presión
A	Con regulador de presión estándar externo
C	Otro – Especificar
D	Regulador de presión externo 350199 premium. Consulte el Catálogo Power Team, nº 9633 para obtener detalles.

NOTA: los controles de la presión están preajustados de fábrica a 700 bares salvo que se especifique lo contrario.

8 CONTROL DEL MOTOR (consulte la página 106)

	Controles de motor eléctrico
A	Control estándar Activar/Desactivar/Impulso (no incluye interruptor a distancia) para las bombas eléctricas A, B, C, D, F y M. También se utiliza para las válvulas de solenoide controladas por mando a distancia.
B	Ninguno
C	Mando a distancia manual 25017 de motor, 3,1 m.
D	Mando a distancia manual 203225 de motor, 3,1 m (alto rendimiento).
E	Interruptor de pedal 10461 para motor, 3,1 m.
	Controles de motor neumático
AA	Otro
B	Ninguno
P	Mando a distancia manual 27876 (para las series PA55 y PA90)
Q	Interruptor de pedal 27877 del motor (para las series PA55 y PA90)

10 INDICADOR DE NIVEL DE ACEITE/TEMPERATURA (consulte la página 108)

	Indicador de nivel de aceite/temperatura
A	Ninguno
BB	Indicador de nivel de aceite/temperatura 350431

11 RUEDAS (consulte la página 114)

	Ruedas
A	Ninguna
C	Rueda 10494 para usar con el depósito 400630R9 (especificar una cantidad de cuatro)

5 ACCESORIO INDICADOR (consulte la página 115)

	Accesorios para indicadores
A	Ninguno
N	Amortiguador de impulsos 9049 - Todos los indicadores secos

7 PRESOSTATO (consulte la página 107)

	Presostato
A	Ninguno
B	Presostato eléctrico 9625 (35-700 bares) **NOTA:** el presostato está preajustado de fábrica a 700 bares salvo que se especifique lo contrario.
C	Válvula de control de aire 9641 accionada por piloto - N.C.
D	Válvula de control de aire 9643 accionada por piloto - N.A.

9 DEPÓSITO (consulte la página 109)

	Depósitos	Capacidad
A	Ninguno	–
B	Otro – Especificar	–
D	400630R9 - Series PE55, PE90, PE120, PA55 y PA90	9,5 l
E	61165† – Series PE55, PE90, PE120, PA55 y PA90 (Las temperaturas de aceite superiores a 65,5 ºC pueden provocar daños permanentes en el depósito termoplástico)	7,6 l
F	RP22‡ – Series PE55, PE90, PE120, PA55 y PA90	9,5 l
H	617990R9 Igual que el D, pero con puerto de drenaje	9,5 l
J	RP50 – Serie PE55, PE90, PE120, PA55 y PA90	19 l
K	401370R9 – Serie PG55	19 l
P	209124 – Serie PE55, PE90, PE120, PA55 y PA90	26,5 l
V	RP100 – Series PE55, PE90, PE120, PA55 y PA90	37,9 l
W	RP101 – Serie PG55	37,9 l

NOTA: incluye adaptador de tapa y accesorios varios cuando son aplicables.
†Polietileno de alta densidad. ‡Aluminio.

12 ACEITE (consulte la página 116)

	Aceite
E	La bomba se suministra sin aceite
F	9637 3,8 l de aceite hidráulico estándar
G	9638 9,5 l de aceite hidráulico estándar
Q	9639 3,8 l de aceite hidráulico Flame-Out
R	9640 9,5 l de aceite hidráulico Flame-Out
U	9645 3,8 l de aceite hidráulico biodegradable
V	9646 9,5 l de aceite hidráulico biodegradable

NOTA: seleccione el tipo de aceite hidráulico y especifique la cantidad.

25017
202777
202778
304718

203225

10461

251660

309652
309653

209593

17627
216209

CONTROL DE MOTOR ACTIVAR/DESACTIVAR

Los siguientes interruptores de mando a distancia proporcionan un control momentáneo de "ACTIVAR" de la bomba hidráulica. Estos interruptores son del tipo "deadman" y están cargados por resorte en la posición "DESACTIVAR". Pueden utilizarse con cualquier bomba eléctrica hidráulica Power Team.

Nº 25017 - Mando a distancia manual. Incluye un interruptor de pulsador con un cable de 3,1 m. Peso 0,4 kg.

Nº 203225 - Mando a distancia manual. De alta resistencia con un único pulsador y alojamiento de neopreno con cable de 3,1 m. El alojamiento impide la entrada de polvo, pelusa y líquidos (la unidad no es sumergible). Peso 0,4 kg.

Nº 10461 - Interruptor de pedal con cable de 3,1 m. Peso 1,4 kg.

Nº 251660 - Interruptor de pedal con cable de 3,1 m. Para usar con las bombas de la serie PE10. Peso 0,4 kg.

CONTROL DE VÁLVULA DE SOLENOIDE Y MOTOR

Para su uso con válvulas de solenoide usadas en cilindros de acción simple.

Nº 202777 - Mando a distancia manual. Incluye un interruptor de tipo oscilante que permite el avance momentáneo, la parada en el centro del muelle y la retracción con tope. Se suministra con un cable de 3,1 m, para su uso con válvulas de 3 vías y 2 o 3 posiciones. Peso 0,4 kg. Para su uso con válvulas de solenoide usadas en cilindros de acción doble.

Nº 202778 - Mando a distancia manual. Incluye un interruptor de tipo oscilante que permite el avance momentáneo, la parada en el centro del muelle y la retracción momentánea. Se suministra con un cable de 3,1 m, para su uso con válvulas de 4 vías y 3 posiciones. Peso 0,4 kg.

Nº 309653 - Mando a distancia por pedal. Puede usarse en lugar de cualquiera de los controles manuales anteriores para controlar el mismo tipo de válvulas. El interruptor es momentáneo tanto en la posición de avance como en la de retracción, y se centra por muelle en la posición de parada. Este pedal de control incluye un cable de 3,1 m. Peso 1,8 kg.

Nº 17627 - Mando a distancia por pedal. Igual que el nº 309653, pero sin cable. Peso 0,9 kg.

Nº 304718 - Mando a distancia manual. Incluye un interruptor de tipo oscilante que permite el avance momentáneo, la parada en el centro del muelle y la retracción momentánea. El interruptor está cableado para arrancar y parar el motor cuando la válvula está excitada. Se suministra con un cable de 3,1 m. Se utiliza con válvulas de 4 vías y 2 posiciones. Peso 0,4 kg.

Nº 309652 - Mando a distancia por pedal. Tiene las mismas funciones que el número 304718. Se suministra con un cable de 3,1 m. Se utiliza con válvulas de 4 vías y 2 posiciones. Peso 1,8 kg.

Nº 216209 - Mando a distancia por pedal. Igual que el nº 309652, pero sin cable. Peso 0,9 kg.

NOTA: Consulte la lista de válvulas para saber qué mando a distancia utilizar. Páginas 44-51.

MANDOS A DISTANCIA PARA MOTORES NEUMÁTICOS

Este mando a distancia posee dos botones momentáneos, uno para avanzar y el oro para retraer, con posición de parada fijada por muelle. Se utiliza con válvulas de aire piloto de 4 vías y 2 posiciones.

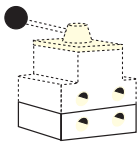
Nº 209593 - Mando a distancia con cable de 3,7 m. Peso 0,9 kg.

SUBPLACAS

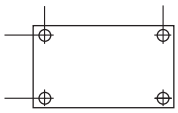
Para el montaje remoto de válvulas de control. Transforman fácil y rápidamente las válvulas montadas en bomba en válvulas instaladas a distancia.

Nº 9510 - Subplaca para montaje remoto de las siguientes válvulas: 9500, 9501, 9502, 9504, 9506, 9507, 9511, 9552, 9572, 9575, 9576, 9592, 9594 y 9609. Peso 1 kg.

Nº 9620 - Para usar con los modelos 9500, 9501, 9502, 9552, 9572, 9592 y 9594. Igual que el modelo nº 9510, pero con válvula integrada reguladora de la presión. Peso 1,7 kg.



Los modelos 9510 y 9620 se instalan en la parte inferior de la válvula para el montaje a distancia. Los modelos 9515 y 9521 se montan entre la placa de tapa de la bomba y la válvula.



9510
9515

9620

9521

SUBPLACAS DE MONTAJE EN BOMBA

Instaladas entre la brida de montaje de la válvula en la placa de tapa de la bomba, ofrecen un puerto hembra de 3/8" NPTF independiente, abierta para "retorno" con independencia de la posición de la válvula. También proporciona un puerto hembra de presión de 3/8" NPTF. Esta subplaca puede resultar útil cuando se desea usar una bomba con una válvula de control montada en ella más una válvula independiente de montaje a distancia para controlar otra función. Para usar con las válvulas siguientes: 9500, 9501, 9502, 9504, 9506, 9507, 9511, 9552, 9572, 9575, 9576, 9592, 9594 y 9609.

Nº 9515 - Subplaca. Peso 0,6 kg.

Nº 9521 - Subplaca para su uso debajo de la mayoría de las válvulas montadas en bomba para proporcionar un control de presión ajustable en las unidades no dotadas de un regulador de presión externo. Peso 1,7 kg.

9531

FILTRO DE AIRE/REGULADOR/LUBRICADOR

Recomendado para usar con las bombas neumáticas o hidráulicas de una velocidad enumeradas en las páginas 55 a 69.

Nº. 9531 - Filtro/regulador. Entrada y salida de 1/4" NPTF. Peso 0,4 kg.

PRESOSTATO

Aplicación: Se usa en circuitos hidráulicos en los que se debe "mantener" la presión del sistema. Apaga automáticamente (de manera eléctrica) el motor de la bomba cuando se alcanza la presión del sistema predeterminada.

Se instala directamente en el colector de la válvula de control o puede montarse "en línea" para leer la presión del sistema. Tiene una rosca macho de 1/4" NPTF y un empalme de 1/4" NPTF para la instalación del manómetro si es necesario. Ajustable entre 70 y 700 bares. También puede utilizarse para accionar otros dispositivos eléctricos del sistema. Está cableado de manera "normalmente abierto" y se mantiene cerrado por la presión del muelle.

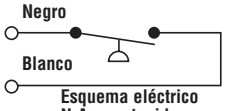
IMPORTANTE: El valor nominal eléctrico del presostato es de 5 amperios a 250 V máx. Para impedir causar daños permanentes en el presostato, debe instalarse un relé de control que elimine la corriente o la tensión que supere estos límites. El presostato nunca debe utilizarse para accionar directamente el motor eléctrico.

Nº 9625 - Presostato en línea con puerto para manómetro de 1/4" NPTF. Peso 0,5 kg.

9625

VÁLVULAS DE CONTROL NEUMÁTICO ACCIONADAS POR PILOTO

Aplicación: Se utilizan cuando se requiere una señal piloto de aire a una presión hidráulica establecida. Puede usarse para cambiar la posición de las válvulas, y para arrancar o parar bombas neumáticas. Se instala directamente en el colector de control o puede montarse "en línea" para leer la presión hidráulica del sistema. Activa automáticamente una señal de aire piloto cuando se alcanza una presión predeterminada en el sistema. Tiene una rosca macho de 1/4" NPTF y un empalme de 1/4" NPTF para la instalación del manómetro si es necesario. Puede ajustarse entre 35 y 700 bares. Valor nominal máximo de 700 l a 7 bares.



Esquema eléctrico N.A. mantenida posición cerrada

9641
9643

Nº 9641 - Válvula de control accionada por piloto, normalmente cerrada, con rosca macho de 1/4" NPTF. Peso 0,4 kg.

Nº 9643 - Igual que el modelo 9641, pero normalmente abierta. Peso 0,4 kg.

Bomba hidráulica
ACCESORIOS

JUEGOS DE REFRIGERACIÓN DE ACEITE

Nº 252511 – Juego de refrigeración de aceite diseñado para usarse con las bombas de modelo PE604T o PE604PT con 115 V CA. Peso, 2,2 kg.

Nº 252512 – Juego de refrigeración de aceite diseñado para usarse con las bombas de modelo PE604T o PE604PT con 220 V CA. Peso 2,2 kg.

JUEGOS DE RESPIRADOR DE DEPÓSITO

Nº 206767 - Juego de respirador de depósito diseñado para su uso con bombas de las series PA17, PA55, PE17, PE55, PE84, PE90, PE120, PG55, PG120, PQ60 y PQ120. Peso 0,6 kg.

Nº 250175 - Juego de respirador de depósito diseñado para su uso con bombas de las series PE21 y PE46. Estos juegos sustituyen a la tapa de la boca de llenado del depósito cuando la bomba se utiliza en entornos polvorientos o sucios. Peso 0,6 kg.

RUEDAS

Las ruedas de 50,8 mm se instalan en la parte inferior de los depósitos grandes para aumentar su portabilidad. Se venden por separado; solicite la cantidad que necesite.

Nº 10494 - Una sola rueda. Peso 0,1 kg.

INDICADOR DE NIVEL DE LÍQUIDO Y TEMPERATURA

Muestra el nivel y la temperatura del aceite hidráulico del depósito. 0 °C-100 °C (32 °-212 °F). 32 mm de anchura y 162 mm de altura.

Nº 350431 - Indicador de nivel de líquido y temperatura.

PROTECTOR PARA CONTROL DE PEDAL

Protección para usar con controles de pedal 10461 y 251660.

Nº 16339 - Peso 2 kg.

BANDA MAGNÉTICA

Banda magnética con reverso adhesivo que puede añadirse a los mandos manuales 25017, 202777, 202778 y 304718. Ofrece una fuerza de sujeción de 2,7 kg.

Nº 207762 - Peso 0,1 kg.

252511
252512

206767
250175

350431

10494

207762

16339

JUEGOS DE JUNTAS DE VITON*

(CONSULTE LA PÁGINA 33)

Juegos de juntas de Viton*

Número de pedido	Usado con	Modelo
300507	P12	Todos
300472	P23, P55	Todos
300510	P59	Todos
300508	P157, P159, P300	A
300690	P157, P159	B
300696	P300	B
300508	P157D, P159D, P300D	A
300693	P157D, P159D	B
300699	P300D	B

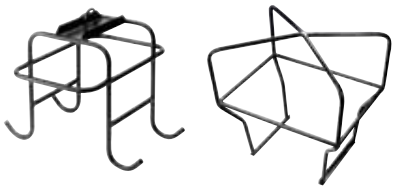
LOS JUEGOS DE JUNTAS DE VITON* se pueden usar en todos los cilindros de las series "C" y "RH" (consulte las páginas 14-15 y 20-21), así como en las bombas manuales de las series P12, P55, P59, P157/P159, P157D/P159D y P300/P300D. Estas juntas son necesarias cuando se utilizan líquidos hidráulicos resistentes al fuego. Para usar con líquidos de éster de fosfato. No es necesario con el líquido Flame-Out.

*** Viton es el nombre comercial de los fluorelastómeros de E.I. duPont De Nemours & Co., Inc.**

CARRO UNIVERSAL PARA BOMBAS

Puede trasladar las bombas hidráulicas con el carro PC200. El resistente bastidor tubular soporta fácilmente bombas de hasta 90 kg. Con ruedas de 305 mm, el carro se mueve con facilidad. Es cuestión de cargar la bomba en el carro y empujarlo hasta el lugar de trabajo. El patrón universal de orificios de montaje le permite montar una amplia variedad de bombas Power Team.

Nº PC200 - Carro universal para bombas con ruedas de 305 mm. El carro puede usarse con las siguientes bombas: bombas neumáticas/hidráulicas PA60, PA64 y PA554; serie PE55, bombas eléctricas/hidráulicas PE183-2 y PE184-2; bombas "silenciosas" de las series PE21, PQ60 y PQ120; bombas de motor de gasolina/hidráulicas de la serie PG55 y bombas con depósitos opcionales de 19 y 38 l; modelos RP50, RP51, RP101 y RP103. Peso 12,3 kg (En la ilustración aparece la bomba, que no se incluye.)



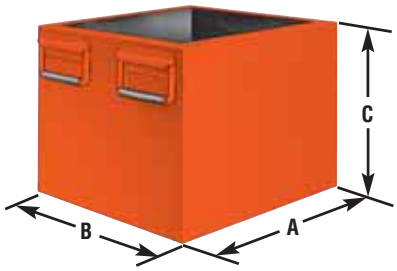
ESTRUCTURA PROTECTORA DE LA BOMBA

Protege la bomba, el motor de gasolina y las válvulas en el lugar de trabajo. Las barras horizontales ofrecen cómodos asideros para transportar la bomba y un punto de anclaje permite su izada con una grúa móvil u otro dispositivo. Es un equipo incluido de serie con los modelos PG1203 y PG1204. Puede encargarse como opción con cualquier otra bomba hidráulica con accionamiento por motor de gasolina, aire comprimido o electricidad equipada con un depósito de 38 l.

Nota: consulte la tabla de especificaciones de los modelos PG1203 y PG1204 (páginas 98-99) para conocer las dimensiones de la estructura.

Nº PC200RC - Estructura protectora para usar con el modelo PC200. (No puede utilizarse con bombas que tengan depósitos de 38 l.) Peso 16 kg.

Nº RC5 - Estructura protectora. Peso 9 kg.



DEPÓSITOS DE GRAN CAPACIDAD

Capacidad (l)	Número de pedido	Aceite útil (l)	Se usa con	Tamaño (mm) A	B	C
7,6	**RP20****	7,1	Series PA6, PA50 (modelos A-E)	292	241	165
7,6	**RP20-F****	7,1	Serie PA6 (modelo F), serie PA50 (modelos F y G)	292	241	165
9,5	**RP20M***	7,2	Series PA6, PA50 (modelos A-E)	292	241	165
9,5	**RP20M-F***	7,2	Serie PA6 (modelo F), serie PA50 (modelos F y G)	292	241	165
9,5	**RP21***	7,2	Serie PE18	292	241	165
9,5	**RP22†**	7,1	PE55, PE90, PE120, PA55	292	241	165
19	**RP50**	18,4	PE55, PE90, PE120, PA55	381	318	203
19	**RP51**	18,4	PA46, PE46, PE21	381	318	203
37,9	**RP100**	35,1	PE55, PE90, PE120, PA55	381	318	356
37,9	**RP101**	35,1	PG55, PG120	381	318	356
37,9	**RP103***	37,0	PQ60, PQ120	392	362	313
37,9	**RP104**	35,1	PA46, PE46, PE21	381	318	356

* **Cuatro orificios de montaje: 1/2"-20, para ruedas giratorias de 50,8 mm (nº 10494)**

** Depósito de polietileno de alta densidad. † Depósito de aluminio.

NOTA: todos los depósitos metálicos están dotados de orificios de drenaje y de todos los elementos de conversión necesarios. El aceite hidráulico no va incluido en los juegos de depósito. Deben solicitarse por separado. Consulte la página 116.

JUEGOS DE CONVERSIÓN EN DEPÓSITOS METÁLICOS PARA BOMBAS * INCLUYE JUNTAS Y ABRAZADERAS.

Número de bomba metálica	Número de pedido del depósito	Capacidad del depósito metálico (l)	Peso del depósito (kg)	Número de bomba metálica	Número de pedido del depósito	Capacidad del depósito metálico (l)	Peso del depósito (kg)	Número de bomba metálica	Número de pedido del depósito	Capacidad del depósito metálico (l)	Peso del depósito (kg)
PA6	213896	1,7	1,4	**PA50**	213896	1,7	1,4	**PA174**	213895	9,5	4,1
PA6A	213896	1,7	1,4	**PA50R**	213896	1,7	1,4	**PE172**	213895	9,5	4,1
PA6D	213896	1,7	1,4	**PA6R**	213896	1,7	1,4	**PE172A**	213895	9,5	4,1
PA6-2	213895	9,5	4,1	**PA50R2**	213895	9,5	4,1	**PE172S**	213895	9,5	4,1
PA6D2	213895	9,5	4,1	**PA172**	213895	9,5	4,1	**PE174**	213895	9,5	4,1